

NACE UN RUMOR ESPERANZADOR

# A las puertas de una fuerte reactivación?

# ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE

## SE DICE QUE HABRA:

- REDUCCION EN UN ENTERO EL TIPO DE DESCUENTO
- SUAVIZACION DE LAS VENTAS A PLAZOS
- SUSPENSION DEL IMPUESTO DE LUJO EN LOS COCHES UTILITARIOS

PAGINA 5

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres:  
Buenos Aires, 2 - Teléf. 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
JUEVES, 21 DE ENERO DE 1971  
Año II - Número 306  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

## NO HAY TRASFONDO POLITICO EN LA GUERRA DE LAS LECHUGAS

(PAG. 3)

ARGENTINA

## RESUCITA EL CADAVER DE UN MALEANTE

BUENOS AIRES, 21.(Efe).— Un maleante que fue dado por muerto en un tiroteo con la policía y conducido al depósito de cadáveres, "resucitó" poco después ante el asombro del forense que acudió a certificar el fallecimiento. Tras un violento tiroteo registrado en las últimas horas entre policías y pistoleros, en la vecina localidad de Liniers, se produjo un episodio increíble: prácticamente la resurrección de uno de los delincuentes, cuyo cuerpo descansaba en el depósito de cadáveres del hospital.

La víctima, Hugo Alberto Alderete, titular de un largo historial policiaco por robos y atracos a mano armada, había sido alcanzado por proyectiles policiales y luego al ser atendido por un médico se "comprobó" que estaba sin vida, por lo que el "cadáver" fue llevado al depósito. Sin embargo, un médico forense al acudir al hospital para reconocer el cadáver, descubrió que Alderete respiraba. Poco después el maleante fue internado quirúrgicamente, quedando en gravísimo estado, pero con vida y posibilidades de recuperarse.

## HA MUERTO EL OSCENSE LUIS LOPEZ SOLANES

LA TRAGEDIA SE PRODUJO AL TOMAR UNA CURVA A CIENTO TREINTA KILOMETROS POR HORA

INFORMACION EN PAGS. 10 y 12

En los entrenamientos para el campeonato mundial de Bobsleigh

UN POLACO A LA ESPAÑOLA

# "Cuando llegué a España no podía cambiarme de camisa"



## ● EL ESPAÑOL MEDIO, POR LO GENERAL, NO ES AMBICIOSO

diferencia entre la mentalidad de mis paisanos y la mía. Y aún le diré más: Aunque cambiara el sistema político de allí dudo que volviera porque ya cogí el aire español. ¿Y sabe usted una cosa? Cuando llegué a España no podía cambiarme de camisa. Ni de traje, claro.

—Y ahora, ya en España, ¿cuántos trajes tiene usted?  
—Bueno, bastantes. Yo no se lo puedo decir, porque la contabilidad de mi ropero la lleva mi mujer. Tengo un "Dodge", un coche deportivo, un chalet, una esposa, dos hijos.  
—Algo habrá en España que no le guste a usted.  
—Pues no me gusta de España el hecho de que el español medio, por lo general, no es ambicioso.  
—Pretendí decirle que una vez que tenga asegurado el provenir quisiera retirarme para ejercer este bonito oficio que usted tiene de escribir.

Yo comencé escribiendo pero vi que esto no daba de sí para asegurar el porvenir.

—Al fin estamos de acuerdo en algo. Siga usted.  
—Mi primera novela se publicó en Polonia. Su título "La nada". Es la historia de una rosa en el desierto, el camello, el agua, la rosa intercambiaba con el camello pétalos por gotas de agua y el final ya se lo puede imaginar.  
—La Compañía de Inversiones en la que usted es Director de Zona tienen un "slogan" que en lo sugestivo es difícil de superar. Dice así: "Conozca la cara oculta de su dinero". ¿Cuál es la cara oculta de su propio dinero, señor Jurkiervicx?

—Creo que la cara oculta de mi dinero, como el dinero de todos los demás, es ver las posibilidades que tiene este dinero y que a veces no le vemos. Mire, amigo:

Yo creo en el capitalismo social.

¿Y quien no? .-B.

Mal que le pese es un polaco como una catedral. Llegó hace unos días a Zaragoza y lo conocí entre canapés que decían cómo, entre caballeros que hablaban de su dinero y entre señoras que escuchaban como sus maridos hablaban de dinero. Se llama Andrés Jurkiervicx. —¿Por qué presume de español si es de Polonia, don Andrés?  
—Porque me gusta España. Porque hoy veo una gran

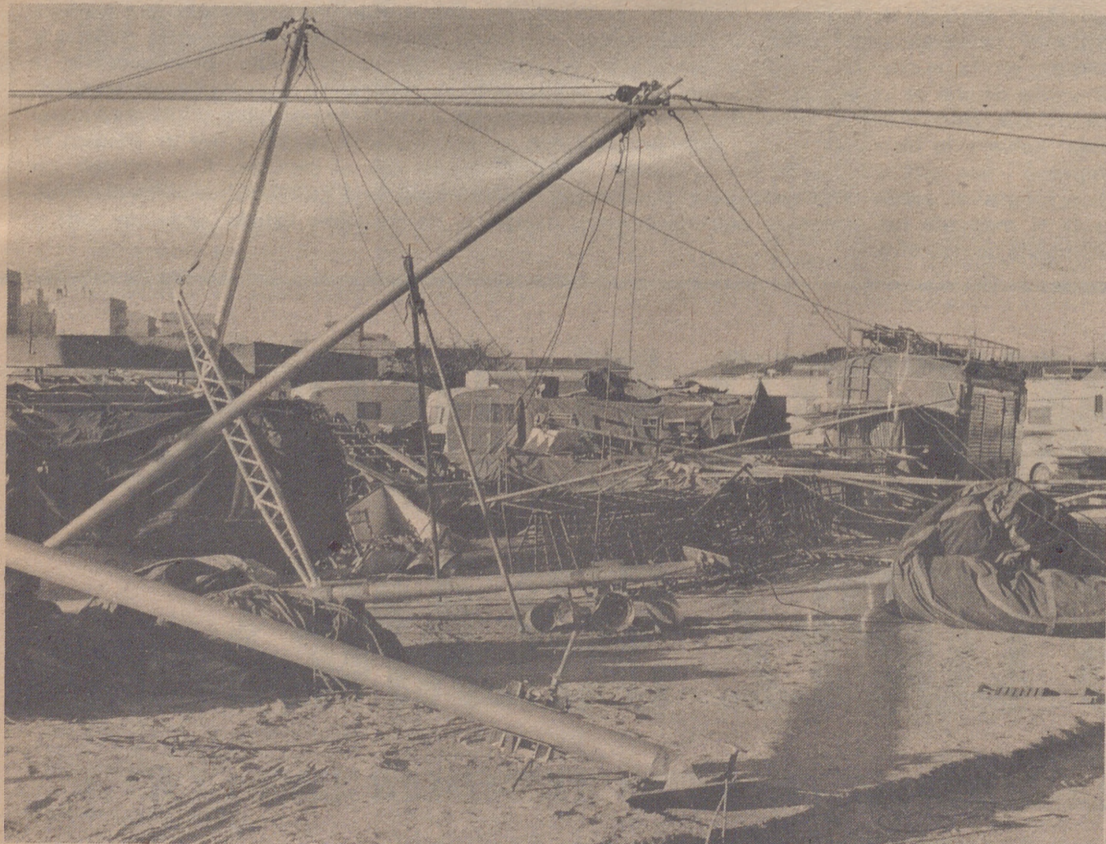
## ● UN CLUB GALLEGO SORTEA UN BURRO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 21 (Aifil).— El C.D. San Mamed, de la cercana localidad de Ribadumia sorteará un burro entre sus socios y

simpatizantes, al objeto de recaudar fondos. Cada boleto cuesta cinco pesetas y en el mismo se incluye la siguiente nota: "El agraciado deberá inexcusablemente hacerse

cargo del premio". El sorteo se celebrará el día 7 de febrero. El Club milita en la categoría de modestos.

## EL BERLIN ZIRKUS DESTRUIDO POR UN VENDAVAL



MADRID.— La pasada noche la zona norte de Madrid fue azotada por un violento vendaval de unos minutos de duración. El gigantesco entramado de lonas y mástiles del Berlín Zirkus, instalado en la plaza de Castilla, se vino abajo a causa de la violencia del viento. El hecho casual de que anoche no hubiera función ha salvado a miles de personas de una muerte casi segura. Las pérdidas del circo son cuantiosas. (Foto Europa Press)

Anoche se falló su XVI edición

# PREMIOS "CIUDAD de PALMA 1970"

JOSE HERNANDEZ POLO, RECIBIO EL DE PERIODISMO

PALMA DE MALLORCA, 21 (Cifra).— Los premios "Ciudad de Palma 1970", en su decimosexta edición y organizados por el ayuntamiento de Palma de Mallorca, fueron adjudicados la pasada noche en el transcurso de una cena de gala celebrada en el Palacio de Congresos. Presidió la fiesta literaria el director general de Enseñanza Primaria, Eugenio López y las autoridades provinciales y locales.

El fallo fue el siguiente: Premio de novela, dotado con 120.000 pesetas, a la obra "Corbs Afamagats", de Gabriel Tomás.

Premio de poesía en castellano, dotado con 35.000 pesetas, a la obra "Clave", de Carlos Murciano.

Premio de poesía en mallorquin, dotado con 35.000 pesetas, a la obra "Inútil fracas", de Jaime Pomar.

Premio de teatro, dotado con 60.000 pesetas, a la obra "Gritas, Galileo", de Juan Alfonso Gil Albons.

Premio de periodismo balear, dotado con 20.000 pesetas, a la colección de artículos, original de Mariano Aguiló.

Premio de periodismo, de Prensa nacional y extranjera,

dotado con 20.000 pesetas colección de artículos de Hernández Polo, publicada "La Hoja del Lunes" Zaragoza.

Premio especial investigación, en la esfera de letras, dotado con 4.000 pesetas, a la obra "Formación de una comunidad en evolución" de Carlos Gil Muñoz.

Premio especial investigación, en ciencias, dotado con 40.000 pesetas, a la obra "Flora de Mallorca" de reverendo Francisco Bonal.

Premio de pintura, dotado con 40.000 pesetas, a la obra "Llobera".

Premio de escultura, dotado con 40.000 pesetas, a la obra "Escultura" del alemán Rolf Schaffner.

Premio de fotografía blanco y negro, dotado con 4.000 pesetas, a la obra "Llompert".

Premio de fotografía color, dotado con 6.000 pesetas, a la obra "Llompert" de Andrés Negre.

Premio especial de televisión, dotado con 40.000 pesetas, a la obra "La puerta de las estrellas" y premio de periodismo radiofónico, dotado con 20.000 pesetas, a la obra "Desierto".

N. de la R.: "ARAGON/exprés" se complace en felicitar a don José Hernández Polo, querido compañero en las tareas periodísticas zaragozanas, por el merecido premio que le han adjudicado en Palma de Mallorca.

## ENTRENAMIENTO DE LA SELECCION



VALENCIA.— El seleccionador nacional Kubala conversa con los componentes de la selección A, antes de iniciar el entrenamiento llevado a cabo esta mañana en Valencia. (Foto Europa Press).

## REGALE LIBROS

# "GOFREDO"

de Pedro Pablo PADILLA

La novela que nos presenta la otra cara de Zaragoza

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

# No hay trasfondo político en la guerra de las lechugas

SIN EMBARGO, EL ALCANCE ECONOMICO ES DE CAPITAL IMPORTANCIA

¿Observará el MEC la misma postura que Francia?

LA ADMINISTRACION LOCAL ESTA EN UN CLARO DESFASE

MADRID, 21. (De nuestra redacción, por teletipo).— "No hay trasfondo político alguno en la llamada "guerra de las lechugas". Así se expresan las versiones oficiosas difundidas en los medios cercanos al Gobierno español. Y, al mismo tiempo, examinando el conflicto con detenimiento en sus motivaciones y en su desarrollo, lo más natural es otorgarle solo un alcance económico, de capital importancia, desde luego. Porque lo que está en juego no es la exportación de hortalizas a Francia, sino el probable cierre de mercados a estos mismos productos de los países miembros de la Comunidad Económica Europea. Esta sería una amenaza sobre nuestro comercio exterior, ha de ser sin duda la que ha inducido al agregado comercial de la Embajada española en París a tomar el avión de Bruselas, donde se entrevistará con el embajador Ullastres.

Lo anterior cabe oponer que no constituye una visión parcial y simplista del problema; tal vez sea así. Una cosa es que el "Quai d'Orsay" no haya intervenido en la gestación de las diferencias, y otras muy diferentes que su pasividad —negligente o interesada— haya alentado a los campesinos del Rosellón a descargar sobre España el peso de una problemática de orden interno. Este criterio, aproximadamente, es el que expone el editorialista de "Informaciones" en unas duras cartillas que concluyen así: "Nuestra postura es muy clara: estamos trabajando por la plena vinculación a Europa y damos alentamiento a Francia la máxima importancia y prioridad, siempre que el trato sea recíproco. Hace falta ahora que el Gobierno francés se defina y deje de dar la espalda a los problemas repentina y artificialmente surgidos entre los dos países. En cualquier caso, París debería suponer que ningún Gobierno español está dispuesto a pagar por el entendimiento con Europa, y en concreto con Francia (anhelado, por supuesto) el más alto precio a la menos digna de las "condiciones".

Hoy cuando los agricultores galos, invaden en una gigantesca manifestación de protesta las carreteras que circundan Perpignan, Narbonne y le Bolou, la "guerra de las lechugas" se ofrece como un complicado ente merecedor de ser llevado a la mesa de disecciones. Los resultados variarán, seguramente, en atención a la especialidad del que lo analice. El economista podría apreciar en el sistema comercial de Mercado Común más de una fisura que permite a sus miembros trocar un espíritu abierto de colaboración en otro de matiz

ultranacionalista. El político tal vez nos hablase de unas discrepancias, excesivamente acentuadas los últimos meses, entre Madrid y París. Y hasta es posible que el sociólogo desempolvase, para cargárselo en el debe de la mentalidad francesa, ese viejo divo que coloca los límites de Europa en los Pirineos.

LA REFORMA DE LA ADMINISTRACION LOCAL: MODERACION

Si algún proyecto ambicioso llevaba Garicano Goñi cuando se hizo cargo del despacho de la calle Fortuny, este era el de someter la Administración local a una drástica reforma. Por ello ha venido repiqueando desde hace bastante tiempo, ese pleyade de administrativistas españoles que prestigian nuestro derecho por medio mundo. Los conceptos de provincia, y municipio, enlazados con lazos de centralización y descentralización, e incluso con el de autonomía, han movido ríos de literatura en los que no todos han bebido con honradez de criterio. Antes bien, han pretendido y con frecuencia han conseguido los más extremistas, falsear en la interpretación de tales ensayos jurídicos los sanos principios innovadores que guió a sus autores. A ellos y a nadie más habrá que señalar como directos causantes de que el anteproyecto de reforma de la ley de régimen local —si se confirman nuestras impresiones— no sea todo lo abierto que fuere de desear.

Al margen de vaticinios, lo cierto es que nuestra Administración Local aparece actualmente en un claro desfase en relación con los avances alcanzados por la técnica de derecho administrativo moderno. Ahí está esa concepción caduca de la provincia con una persona jurídica que para unos servicios resulta desorbitadamente amplia y para otros demasiado exigua. Y ahí también, aguardando su turno, la configuración de sus órganos —especialmente los gobernadores civiles— para ajustarlos más al patrón francés del que nacieron, aliviándoles sobre todo de parte de su carga política.

Que la tan propugnada "región administrativa" surja a la vida es demasiado incierto. Que la paciente y callada reforma se quede en un camino intermedio es lo más probable. Pero, aunque toda modernización, toda puesta al día, signifique un paso adelante, conviene no olvidar que en esta materia, más que una caminata nos resta un marathon.

Jose de ANSO

## MADRID RINDIO

### HOMENAJE A SU MEJOR

#### ALCALDE: CARLOS III

TAMBIEN DEDICO

UN ESPECIAL RECUERDO A  
RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Ventajas para los viajeros de la RENFE

MADRID, 21 (Crónica especial de Europa Press, por Antonio Santander, en exclusiva para "ARAGON/express").— Madrid ha rendido homenaje al ilustre Ramón Gomez de la Serna "Ramón y Picasso son casi infinitos. Han usurpado a la providencia uno de sus más inalienables atributos. Sus obras pueden equipararse a un microcosmos. En ellos está encerrado, con plenitud de significación, gran parte de la esencia del mejor arte actual".

Cosas así se pudieron escuchar en el banquete romano celebrado en la catacumba de Gambirinus, escenario que evoca de alguna manera la cripta del desaparecido pombo, insustituible en la biografía del desaparecido escritor.

En las mismas catacumbas de Gambirinus, en la academia libre que dirige Rafael Flórez, escritor y periodista, y en un acto que presidió el director de la División de Educación de Adultos y de Extensión Cultural, don Adolfo Maillo, se ha presentado, por otra parte, la biografía de don Agustín Sánchez Rodríguez, editor del método de lecturas "rayas", con el que se han soltado a leer la mayoría de los españoles mayores de treinta años.

El libro que lleva el título "Sin Raíces" se publica en el centenario del nacimiento de Agustín Sánchez Rodríguez, nacido en el pueblo de Serradilla (Cáceres) en diciembre de 1870 y fallecido en 1933. En el mismo pueblo que le vio nacer, sin luz eléctrica, y sin medios de comunicación rápidos, fue editado el método "Rayas" inventado por el maestro Angel Rodríguez Alvarez, en estrecha colaboración con el editor.

Desde el pequeño rincón de Extremadura citado, se propagaron con una rapidez inusitada el revolucionario método con el que los niños de España aprenderían a leer con mayor facilidad y comodidad de la acostumbrada, hasta el momento. Un ejemplar, incluso, fue enviado por el editor al rey don Alfonso XIII para que fuese utilizado en la enseñanza del príncipe. El obsequio fue aceptado por el monarca.

EL MEJOR ALCALDE DE MADRID

En tal día como ayer, el 20 de enero de 1716, nació en Madrid Carlos III que ha sido considerado como el mejor alcalde-gobernante que haya tenido la capital de España a lo largo de su historia. Carlos III fue quien, prácticamente, dió la impronta y el estilo que iba a definir como una ciudad digna de tenerse en cuenta a la antigua Magerit.

Carlos III fue el verdadero restaurador de Madrid en la época que le tocó vivir, es decir, en el siglo XVIII. A él se deben entre otras cosas el Museo de Pinturas, el primer Ministerio de Hacienda, la Casa de Correos (después Ministerio de la Gobernación), la Imprenta Nacional, el Hospital General, el Observatorio Astronómico, las Caballerizas Reales, el Parque del Retiro, la Puerta de Alcalá, la reforma del Paseo del Prado. También abrió el canal del Manzanares, creó el Jardín Botánico, organizó los abastos de la población, levantó fuentes monumentales, fundó academias, colegios, etc.

Con todo merecimiento la posteridad ha nombrado a Carlos III Regidor de Honor de Madrid. Justificada pues, la evocación que hacen los madrileños en el 254 aniversario de su nacimiento.

ABONOS FERROVIARIOS

La RENFE ha establecido una serie de modalidades que benefician al viajero en un cincuenta por ciento del coste habitual de los billetes de tren. La medida ha sido adoptada para facilitar el traslado frecuente, casi siempre diario, de numerosas personas, que ya van prefiriendo residir en las afueras de la ciudad o cuyos centros de trabajo o de estudio se hallan distantes de la población donde residen.

La reducción se hará por medio de unas tarjetas-abono que pueden ser solicitadas en cualquier estación de la red, con una anticipación de ocho días.

# EL MINISTERIO de JUSTICIA no ha PROHIBIDO NINGUN ACTO

## LA SEMANA DE UNIDAD DE LOS CRISTIANOS

MADRID, 21 (Europa Press).— El Ministerio de Justicia ha hecho pública la siguiente nota:

"En medios allegados a la comisión de libertad religiosa del Ministerio de Justicia, se manifiesta que este departamento no ha prohibido la celebración de los actos ecuménicos programados con motivo de la Semana de Unidad, pues ni tan siquiera había sido solicitada por los organizadores la autorización correspondiente, de conformidad con lo

prevenido en la Ley de Libertad Religiosa.

El Ministerio de Justicia, al tener conocimiento del programa confeccionado por el comité interconfesional y, habida cuenta de que varias de las reuniones se proyectaban celebrar en lugares de culto pertenecientes a confesiones religiosas no católicas que no han solicitado su reconocimiento legal, invitó a los promotores a que tales actos se celebraran en cualquiera de las iglesias católicas de la capital o en alguno de los veinticuatro lugares del culto legalmente establecidos en Madrid pertenecientes a confesiones religiosas no católicas legalmente reconocidas. En principio los organizadores aceptaron esta invitación con un gran sentido

de respeto a la ley y también con un gran sentido ecuménico, pero, por circunstancias que el Ministerio de Justicia desconoce a última hora parece ser que se suspendieron todos los actos programados.

A propósito de esta noticia se hace constar en los mismos medios que la casi totalidad de las confesiones religiosas no católicas existentes en España han solicitado su reconocimiento legal, siendo hasta el momento 143 las asociaciones confesionales no católicas legalmente establecidas, con numerosos lugares de culto y secciones locales dispersados por todo el país y que desarrollan normalmente las actividades que les son propias, como ya se hizo constar en la referencia del Consejo de Ministros de 26 de junio de 1970".

## ROBERT HILL A WASHINGTON

MADRID, 21.(Cifra).— En avión de Iberia marchó esta mañana para Londres, desde donde seguirá viaje a Washington, el embajador norteamericano en Madrid, Robert Hill, acompañado de su esposa.

El motivo de este viaje es la próxima visita que efectuarán a los Estados Unidos los príncipes de España.

En el aeropuerto de Barajas fué despedido por el alto personal de su Embajada.

## Valencia

### CONTINUAN ANULADAS LAS ELECCIONES MUNICIPALES

VALENCIA, 21 (Europa Press).— A pesar de haber sido anuladas las elecciones a concejales del Ayuntamiento de Valencia por los tercios familiar y de corporaciones, parece confirmarse que en la fecha prevista con anterioridad, el día 7 de febrero, cesarán los concejales que reglamentariamente deben hacerlo y tomarán posesión de sus cargos los elegidos por el tercio sindical, a quienes no afecta la nulidad de las elecciones.

De este modo, la Corporación Municipal de Valencia, aún sin contar con los 9 electos por los tercios familiar y de corporaciones, tendrá "quorum" suficiente y podrá funcionar legalmente en tanto se cubren de nuevo las nueve concejalías vacantes después de la anulación dictada por la audiencia territorial, cinco por el grupo de cabezas de familia y cuatro por el grupo de corporaciones.

## SEIS MINISTROS EN LA ENTREGA DE LOS "POPULARES 1970"

MADRID, 21 (Europa Press).— En las dependencias del diario "Pueblo" se celebró anoche una cena de gala en el transcurso de la cual se entregaron los títulos de "Populares 1970" que otorga el citado periódico a aquellas personas que han destacado a lo largo del año en diversas facetas de la vida nacional.

Asistieron al acto los ministros de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, de Agricultura, don Tomás Allende

y García-Baxter, de Industria, don José María López de Letona, de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella y delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal, estuvieron presentes asimismo, todos los galardonados y destacadas personalidades de la vida española.

Tras la entrega de los premios hicieron uso de la palabra don

Emilio Romero, director de "Pueblo", que destacó la personalidad de los premiados, Lola Flores, don José María Pemán, y el ministro de Asuntos Exteriores ("Figura Nacional 1970" del diario "Pueblo"), quien agradeció la distinción en nombre de todos los "populares".

Por último se celebró un fin de Fiesta en el que participaron numerosos artistas, que se prolongó hasta primeras horas de la madrugada.

## AHORA, MENINGITIS EN ZAMORA

### SEIS NIÑOS Y ALGUN ADULTO SE ENCUENTRAN INTERNADOS

ZAMORA, 21.(Cifra).— Cinco o seis niños y algún adulto se encuentran internados en la residencia "Rodríguez Chamorro" de la beneficencia provincial, aquejados de meningitis cerebro espinal por meningococo.

El jefe provincial de Sanidad en funciones doctor Fidel Aldea, ha manifestado a la Prensa que el año pasado durante el mes de abril, fueron más numerosos los casos que se registraron en la provincia. No se ha producido ninguna defunción, antes al contrario todos los enfermos están reaccionando positivamente al tratamiento médico.

El doctor Aldea indicó, que hasta ahora no puede hablarse de un foco y determinar estas infecciones, pues los casos registrados proceden de puntos diseminados, por lo que no existe peligro de epidemia. No obstante, la Jefatura Provincial de Sanidad se encuentra alerta por si fuera preciso adoptar medidas de alerta para cerrar los colegios o tratamiento quimioproláctico.

## EL FORPPA NO ES UN VEHICULO DE PRESION DE LOS PROPIOS AGRICULTORES, DICE SU PRESIDENTE

MADRID, 21 (Europa Press).— "En un esquema ideal la política interventora del FORPPA, debería quedar reducida al mínimo, según ha dicho el presidente de este organismo, don Agustín Cotorruelo.

El señor Cotorruelo ha expuesto a los presidentes de las C.O.S.A. las posibilidades de actuación del FORPPA, "que no es —dijo— un vehículo de presión de los propios

agricultores". Se refirió a la defensa de los propios agrarios a través de las disposiciones del "Boletín Oficial del Estado", "que no es la medida optima, pues deben cubrirse con una gama de instrumentación mucho más amplia".

El presidente del FORPPA pidió por último, que la defensa de los precios agrícolas se haga utilizando de la manera más limitada posible los fondos del organismo.



PARIS, 21 (Efe).— "No se trata de su verdadero nombre pero, no lo ha robado, ya que su voz es victoriosa y angelical". Con esta frase inscrita en el programa de mano su autor, Claude Rostand, presenta a Victoria de los Angeles al público del "Theatre de la Ville" de París en donde la gran cantante española actúa desde ayer miércoles, ofreciendo un programa de obras escogidas.

Haciendo gala de su habitual sensibilidad, colorido y parafraseo,

CLAMOROSO EN DE VICTORIA DE LOS ANGELES EN EL "THEATRE DE LA VILLE"

Victoria de los Angeles ofrece primera parte de su recital Scarlatti, Galuppi, Respighi, Debussy, estos dos compositores en un perfecto En la segunda parte e acompañada al piano por Zanetti, interpretó a Grandi Turina y Albeniz. A su Victoria de los Angeles todavía en el pelotón super-divas. Sus actuaciones prolongarán hasta el 27 de curso.

## CUARTO CENTENARIO DE LA FUNDACION DEL CONVENTO DE LA ANUNCIACION DE SANTA TERESA

ALBA DE TORMES (Salamanca), 21 (Europa Press).— El próximo día 25 se cumple el cuarto centenario de la Fundación del convento de la Anunciación, por Santa Teresa de Jesús, en esta ciudad. En el recinto de este monasterio falleció la Santa once años más tarde, el 4 de octubre de 1582.

En este convento, octavo de las fundaciones teresianas, se conserva el cuerpo incorrupto de Santa Teresa. Constituyen reliquias de la doctora de la Iglesia el corazón y un brazo de la Santa que se veneran en fanales de cristal.

Para conmemorar este cuarto

centenario se celebrarán actos que darán comienzo domingo, día 24 de enero, salida de clausura de la de Santa Teresa, seguida en el recinto del templo periodista don Antonio Salazar, cronista oficial de Tormes, pronunciará el del centenario. Finalmente arzobispo de La Plata, don Antonio Jose Plaza, oficiará Santa Misa.

El día 25 el obispo Salamanca, doctor Mauro Repulles, presidirá concelebración. La homonunciación el provincial carmelitas de Castilla Segundo Fernández.

## JUDO

## ESPAÑA PARTICIPARA EN EL PRIMER "GRAN PRIX"

PARIS, 21.(Afil).— España y otros nueve países participarán, el próximo 6 de febrero en el estadio "Pierre de Coubertin", en París, en el primer "Gran Prix" de judo.

Esta competición en la que participarán judocas españoles, del Japón, de la República Democrática alemana, de Alemania Federal, de

Gran Bretaña, Holanda, Bélgica y Polonia, será disputada en grupos. Una gran velada de torneo con los encuentros semifinales y finales de categorías después de que judocas franceses se enfrenten a dos representantes de las naciones presentes.

## RADIO ZARAGOZA

Programas más destacados para los días Jueves, Viernes y Sábado

Jueves, 21

- 13,00.- Solo éxitos, por Miguel Astrain
- 13,40.- Boletín Informativo de sobremesa
- 15,00.- El deporte al día
- 22,30.- Radio-Deporte
- 22,45.- ¡Ustedes son formidables!
- 24,00.- Concierto en la noche, Hoy: "Sonata para cuerdas 1 y 6, de Rossini.
- 1,00.- Quinto Programa, hasta las cinco de la madrugada

Viernes, 22

- 13,15.- Cabalgata 101, por Paco Ortiz
- 15,15.- Inquietudes zaragozanas, por el Dr. D. Antonio
- 20,00.- La voz de la seguridad social por Ignacio Moreno
- 22,30.- Radio-Deporte
- 24,00.- Concierto en la noche, Hoy: "Concierto N.º 1, de Brahms.
- 1,00.- Quinto programa, hasta las cinco de la madrugada

Sábado, 23

- 11,00.- Fin de semana, por José Juan Chicón.
- 14,25.- Tierra nuestra, por José M. Zaldívar
- 15,15.- Ondas de arte, por Miguel Angel Alvareda
- 15,30.- Chiconoscopio, por José Juan Chicón
- 16,30.- Aragón
- 20,00.- "Mañana fiesta"
- 23,00.- Concierto, por Pilar Bayona
- 1,00.- Quinto programa, hasta las cinco de la madrugada

Y todos los días de 19,00 a 24,00 horas en 95,4 megahertz. Frecuencia modulada: Velada musical. Presenta; Tere Dentro de este programa a las 22,30: Concierto.

Rumores,  
rumores,  
rumores...

# ¿A las puertas de una fuerte reactivación?

## SE DICE QUE HABRÁ:

- REDUCCION EN UN ENTERO EL TIPO DE DESCUENTO
- SUAVIZACION DE LAS VENTAS A PLAZOS
- SUSPENSION DEL IMPUESTO DE LUJO EN LOS COCHES UTILITARIOS

la liebre del rumor de estas medidas de Gobierno que habrán de llegar como agua de mayo a muchos sectores de desesperada vitalidad. Y la bolsa se fue hacia arriba. Luego llegó a Barcelona y ayer mismo varios periódicos, entre ellos, "La Vanguardia" se hacían eco de estos rumores, según los cuales las medidas a adoptar son fundamentalmente tres:

**1** Reducir un entero el tipo de descuento, que dejaría las cosas como estaban hace casi un año y permitiría volver a las inversiones por parte de las industrias y empresas que las habían suspendido como consecuencia del alto precio del dinero. Al mismo tiempo, haría menos atractivo el refugio de las cuentas a plazos a quienes han colocado en esta forma fondos. En definitiva daría mucha más liquidez al sistema crediticio.

**2** Se mejorarán las condiciones de las ventas a plazos, hoy muy endurecidas y difíciles. Habrá una mayor entrega inicial y unos plazos más largos; y

**3** Suspensión momentánea del impuesto de lujo para los coches utilitarios.

Digamos por último que todas estas medidas pueden ser adoptadas por orden ministerial, lo que quiere decir que pueden aparecer cualquier día en el Boletín Oficial del Estado. En el supuesto, claro está, de que sean ciertos los rumores que han venido a poner unas pinceladas de optimismo en el sombrío panorama de muchos sectores de la economía nacional.

Claro está, que todo lo enunciado son rumores, pero cuando el río suena...

MADRID. (Especial para ARAGON/exprés" por Jorge de Ansó). Habla insistentemente de unas inmediatas medidas de reactivación de la economía española. El comentario está en

todos los medios financieros. Los más optimistas, las fijan para fechas muy próximas. Otros afirman que llegarán a lo largo del mes de febrero.

Ha sido Bilbao quien primero levantó

MIENTRAS EN MADRID, EL CONSEJO NACIONAL DE EMPRESARIOS ESTUDIA SU IMPLANTACION...

## LOS "NUEVOS HORARIOS", A DEBATE EN ZARAGOZA

El Consejo Nacional de Empresarios tiene en estudio una propuesta que pretende reestructurar el horario de los comercios españoles. Todo el mundo cree que la reforma es inminente. ¿Motivo de la misma? ... Simplemente: dar más facilidades a los clientes a la hora de realizar sus compras. Todos, alguna vez, hemos sufrido los inconvenientes de tener un horario de trabajo coincidente en su totalidad con el horario laboral de los comercios.

"ARAGON/exprés" ofrece a sus lectores la opinión de cuatro empresarios y dos dependientes de distintos comercios zaragozanos, sobre el tema que nos ocupa. Ha sido una encuesta urgente y breve, que, no obstante, servirá para clarificar hasta cierto punto la opinión reinante entre los profesionales afectados.

En líneas generales, casi todos coinciden en sus respuestas. Sólo hay leves diferencias formales entre las mismas. Como resumen podemos decir que es preciso establecer de manera definitiva y general un horario para la época de invierno y otro para el verano, ajustado a las características climatológicas de cada una de ellas. A nadie, ciertamente, le apetece salir de compras a las ocho y media de la mañana un día de crudo invierno, como tampoco es agradable acudir a una tienda a las tres y media de la tarde, en verano, cuando el termómetro marca los veintiocho grados centígrados.

Por otro lado, hay quienes opinan que el horario actual es bueno porque quien desea adquirir algo que necesita, siempre encuentra un momento para hacerlo. Es cierta esta aseveración, pero sólo vale si la actividad comercial se basa en el principio de satisfacer necesidades reales. Cuando, por el contrario, la actividad comercial se rige por el principio de "satisfacer necesidades artificiales, además de las reales", hay que convenir que mientras más facilidades se den a los clientes en potencia, mayor volumen de ventas será el registrado.

El Consejo Nacional de Empresarios tiene la palabra. Es de desear que su decisión esté en conformidad con los deseos de todos los afectados: empresarios y trabajadores.

Néstor PITTI

CUATRO EMPRESARIOS Y UN EMPLEADO OPINAN SOBRE EL TEMA



En la rueda de entrevistados interviene un empleado. Se trata de don Angel Abadía. Trabaja en una tienda de tejidos y confecciones, en la calle Torrenueva.

—“En mi opinión debían cerrar todos los comercios los sábados por la tarde. La jornada diaria ideal comprendería de las nueve a las dos y de las cuatro a las ocho”

¿BENEFICIARA O PERJUDICARA LA REFORMA PLANTEADA?

En la calle Coso posee una camisería don Rafael Bellósta, quien nos responde:

—“Creo que debemos cerrar los sábados por la tarde y alargar una o dos horas, por la noche, la jornada diaria, dejando en libertad a las empresas respecto a este último punto”



Don Sixto Murillo trabaja la camisería y los géneros de punto en su comercio de la calle Torrenueva. A nuestras preguntas, contesta así:

—“Para mí, el horario ideal comenzaría a las diez de la mañana y finalizaría a las dos de la tarde, para abrir de nuevo a las cuatro y cerrar hacia las siete”



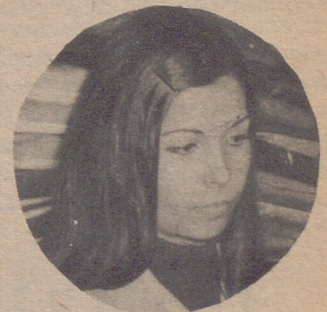
Don Dionisio Cano, administrador de "Gay", nos dice:

—“El horario que tenemos actualmente se acerca bastante al ideal. Yo creo que para conseguirlo bastaría retrasar una hora la apertura y cierre de los comercios por la tarde. Entonces, podría quedar el horario así: de nueve y cuarto a una y cuarto por la mañana, y de cuatro a ocho por la tarde”



Otro de los empresarios encuestados es don Miguel Aranda. Su establecimiento está instalado en la calle Cerdán:

—“No creo que un cambio de horario nos beneficie. El público siempre encuentra tiempo para comprar lo que necesita. Considero que todos debemos estar disciplinados y respetar un horario único. Podría abarcar de nueve a una y media por las mañanas, y por las tardes de tres y media a ocho y media. En verano podría abrirse a las cuatro, por las tardes”



La encuesta la cierra la señorita Mari Carmen Liste. He aquí su respuesta:

—“Me interesaría que en invierno trabajáramos de nueve a una, por las mañanas, y de tres y media a siete y media, por las tardes. En verano, el horario podría ser igual que en invierno por las mañanas, y por las tardes sería conveniente retrasarlo una hora: o sea, de cuatro y media a ocho y media”



**ZARAGOZA VIVA**



**V**UELVE el frío. Después de un par de días "aceptables" Enero vuelve a serlo y aquí lo tenemos, enfundado en sus gabanes y bufandas, haciendo de las suyas.

Y con el cambio brusco del tiempo, las gripes y catarros andan a la orden del día. Claro que de esto no tiene la culpa el tiempo sino aquél que se quita una prenda de abrigo porque le han dicho que "hace bueno".

Cines y teatros de la ciudad no se encuentran muy animados que digamos. Ayer en la Plaza de España nos encontramos a alguien que tiene motivos para saber mucho de público y teatro. Creo que con decir su nombre basta, que todos la conocemos bien su fisonomía enmarcada en la taquilla del Teatro Principal.

—¿Por qué va poco la gente al Teatro, Lolita?

—La gente ya va al teatro cuando se le ofrece lo que desea y quiere, lo que pasa que esto muchas veces no está al alcance de la buena voluntad de las empresas. Además yo creo que si hubiera más teatros iría más gente al teatro. Muchos suponen lo contrario, creyendo que con dos o tres teatros es suficiente. Y no es así. La gente va a los sitios donde está acostumbrada a ir. Si por cualquier circunstancia se cierra un teatro durante una temporada, al público le cuesta volver a ir. Por eso creo que las empresas le prestan un buen servicio a la ciudad teniendo abiertos los teatros aunque muchas veces no se pueda ofrecer al público grandes espectáculos. Porque el teatro se "enfrija" y es muy difícil volverlo a calentar.

Del Real Zaragoza, con una dimisión más, todos esperamos el gran milagro. Su milagro a la aragonesa, que es como debe obrarse hoy el "milagro" del fútbol aragonés. Todos están con José Luis y esto es importante. Quizás la unión se haya retardado pero esto no quiere decir que haya llegado tarde pues aun es posible la permanencia, si jugadores, técnicos y afición, se toman bien en serio este lance por el que atraviesa el Real Zaragoza. Esperemos que el "Milagro" se obra una vez más, precisamente ahora, cuando parece que el Zaragoza ya anda desahuciado.—B.

## Criado y Lorenzo, S.A.

"En cumplimiento de lo dispuesto por el Artículo 98 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas y de conformidad al acuerdo adoptado por la Junta General Extraordinaria, el día 29 de Noviembre último, se pone en conocimiento de aquellos a quienes pueda interesar, que se amortizan las Series "A" y "B" de las acciones de esta Sociedad, cuyo valor es, en junto, de cuatro millones novecientos mil pesetas quedando por consiguiente reducido el capital social a las emisiones que componen las series "C", que representan cuarenta millones cien mil pesetas. Lo que a los oportunos efectos se anuncia, en cumplimiento de las prevenciones legales".

# JUZGADO DE GUARDIA

## EL HOMBRE QUE LO AGUANTABA TODO

Aguantó los palos y la mofa de un amigo y no contento con esto también soportó la paliza de la mujer de su amigo

**T**OMA humo, Andrés. Toma humo otra vez. Y de nuevo toma humo, Andrés, porque no hay dos sin tres. Humo de celta emboquilla. Y pa que veas que soy tiro pa lante y te invito a un banquete, como lo ves, toma humo, Andrés. ¿Te has tragao la lengua o que, que no dices ni mu? ¿Tú sabes lo que es una carabina? ¡Te estoy preguntando que si sabes lo que es una carabina, idiota! Pues si no lo sabes o si no quieres contestar esta noche te la enseñaré. Y si fueras hombre saldrías a la calle a pegarte conmigo, so pasmao.

Pedro, de 29 años, casado, se halla enemistado desde hace tiempo con su vecino Andrés, de 44 años, hombre tímido y prudente. Al encontrarse esta semana en un bar del barrio en que ambos viven, Pedro se acercó a Andrés, al que por tres veces echo a la cara humo del cigarro que estaba tomando, sin que este dijera nada. Entonces Pedro le pregunto si conocia lo que era una carabina, no haciéndole caso. Repitió una vez más la pregunta y como Andrés continuara callado, le dijo Pedro: "Pues esta noche te la enseñaré y así sabrás lo que es bueno", insultándolo a continuación y desafiándole a que saliera a la calle.

Cansado ya Andrés de aguantar tanta impertinencia y desafío, salió a la calle seguido de Pedro. Entonces Andrés, sin más palabras dio unas bofetadas a Pedro y este cayó al suelo sobre unas motos que había allí aparcadas. Entonces Andrés se fué a otro bar y cuando rato después regresaba a su domicilio se encontró en la calle con la esposa de Pedro la que dijo a Andrés:

—Gabacho, más que gabacho. Con mi marido te meterás. Ven aquí si eres hombre y pégate conmigo.

Y como el paciente Andrés —quien le puso Andrés debio haberle puesto Job— ya no pudo más se dirigió a la desafiante esposa de Pedro, la que lo recibió con una serie de patadas en las espinillas y en otras partes más delicadas aún, que obligaron a Andrés a marchar corriendo hacia su casa. Después de hacer las pertinentes declaraciones, Job, digo Andrés, dijo formalmente:

—No la pegue porque yo soy muy hombre, y me tengo a menos de pegar a una mujer.

EXPRES/OCC

Concedido por el Ministerio de Información y Turismo

## TRES MILLONES, NUEVO CREDITO PARA "FORMIGAL"



Un aspecto de las pistas de "Tres Hombres" en la estación invernal de "Formigal". Precisamente en ellas se correrá el próximo domingo el slalom gigante "Trofeo Apertura".

Un nuevo crédito por valor de 2.900.000 pesetas, ha sido concedido por el Ministerio de Información y Turismo a la estación de invierno "Formigal", situada en Sallent de Gállego. La subvención estaba prevista en el II Plan de Desarrollo en el que, en su día, fue incluido el complejo deportivo de "Formigal".

Este crédito se invertirá en la construcción de cuatro nuevos telearrastres, que deberán estar terminados en el plazo máximo de dos años. Estos remontes se instalarán en las zonas de Articalengua, próximo a la urbanización, Izas, Tres Hombres y un cuarto en una zona aun no determinada. Actualmente están en proyecto otros tres telesquíes, que deberán funcionar antes de que termine este año 1971, según se estipuló en el momento de otorgar el

oportuno crédito. De estos últimos, dos serán instalados en la zona de Izas y el otro con arranque en la misma carretera. También se halla en estado avanzado de construcción el nuevo telecable "Puente Sestas". Las obras avanzan a buen ritmo y se espera que pueda entrar en funcionamiento antes de las próximas festividades de Semana Santa.

De esta forma se completan las instalaciones mecánicas de la primera fase de este magno complejo deportivo-turístico que constituye "Formigal". Unidas a los tres telesillas y cuatro telesquíes ya en funcionamiento, brindarán una gran diversidad de pistas a los esquiadores. En el aspecto hotelero cabe destacar que en febrero será inaugurado un nuevo hotel, el "Eguzqui Lore" (Flor de sol). Tendrá

treinta y dos habitaciones categoría de dos estrellas, halla en proyecto otro más, éste de cara a la próxima temporada.

Actualmente se hallan a punto de ser instaladas las instalaciones mecánicas, es decir, los telesillas "Furco", "Blanca" y "Tres Hombres", los telesquíes "Cantal 1 y 2" y "Campos de Troya 1 y 2".

Precisamente el próximo domingo, día 24, se correrá en las pistas de "Tres Hombres" el slalom gigante, el "Trofeo Apertura". Esta será la primera prueba de esquí organizada por la Federación Aragonesa que correrá este año. La poca nieve existente hasta hace unos días había sido la causa de un retraso en el calendario federativo.



ZARAGOZA Y SU UNIVERSIDAD DE LA MANO

ZARAGOZA, día 21, 0,00 h. ("ARAGON/exprés").— Parece probable que, por encargo del Ayuntamiento, diversas cátedras de la Facultad de Filosofía y Letras efectúen un completo estudio de Zaragoza. Desde todos los puntos de vista: artístico, histórico, geográfico. La ciudad va a ser radiografiada. Interesa que nos expliquemos a fondo lo que somos, lo que fuimos, nuestras debilidades de cara al futuro.

Si este proyecto llega a cristalizar, desearíamos que no se hiciera el fin, que nada tiene de malo, de editar un precioso libro para servir a nuestros visitantes. Esto podría hacerse también. Pero no únicamente. Esta mirada al nuestro pasado histórico-artístico habrá de servir no solo para lograr una mera recopilación de datos. Se trata de saber como ha evolucionado la ciudad en tiempos pasados. La ciudad la forman los hombres que la habitan. Y el hacer de cada uno pergeña su cultura. Redescubrir la cultura de Zaragoza es muy importante y muy útil a los hombres de hoy.

El estudio geográfico de Zaragoza supone conocerla en sus aspectos físicos, urbanístico, humano, demográfico, económico. Juzgar como somos para construir lo que seremos sobre una nueva cartografía.

En resumen, nos gustaría que el intento fuese más investigador que autobombo. Sería más útil para todos.

Por esta vez Zaragoza va a relacionarse estrechamente con su Universidad. Ya era hora. Las tapias que cercan la Ciudad Universitaria deben ser derribadas. No con piquetas y excavadoras. Ya de fatuo aislacionismo por un lado y de culpable ignorancia por otro. Universidad y sociedad de la mano. Como debe ser. Como debió dejar de ser.

PLENO DE LA FEDERACION DE ASOCIACIONES FAMILIARES

20, 6,30 t. Se reúne el pleno de la Federación Provincial de Asociaciones Familiares. Federación, agrupación de las asociaciones de Cabezas de Familia, Familias Numerosas, Subnormales, Padres de Alumnos, Consumidores y Amas de Casa. La reunión, en estos días en que tanto se habla de asociacionismo, tiene un relieve especial. Las leyes fundamentales de la nación conceden a la familia una gran importancia. Está concebida como cauce de participación política. En las elecciones tienen voto los cabezas de familia y las mujeres casadas. Tercio de representación familiar en los Ayuntamientos, en las Cortes. ¿Son o no son importantes las asociaciones familiares? Una sola voz, la del cabeza, representa a todas. ¿Contraste de pareceres? ¿Diferencias generacionales? ¡Al diablo! Braseo, mesa camilla y a discutir se ha dicho. Luego el padre servirá de portavoz.

Temas. Muchos temas a tratar. Se ha cincrementado la ayuda familiar. Se han reformado los calendarios y horarios escolares. Estos no coinciden con los de trabajo de los padres. Horarios europeos para los niños. Bajo-pirenaicos para los padres. No hay acuerdo. Las asociaciones tienen aquí un buen campo de trabajo.

ALDABONAZO MAS

20, 8 t. Hace ya muchos días escribimos un reportaje acerca de las "maquinitas", de las "tragaperras" de los bares y de las casas de juego. Oímos muchas cosas y no monocoloristas ni uniformes. En una escapada rápida volvemos sobre el tema. Las maquinitas tienen gancho. Como fulanejas pintarrajeadas y baratas. Ah, el virus represivo. Nuestros jóvenes y no tan jóvenes, se agolpan ante las "maquinas" con sus duros en el bolsillo.

No hace mucho nos llegaba la carta del Club de Amigos Unidos que se encontraba en la calle. Un aldabonazo más. Los bares, sus "maquinitas" y las casas de juegos están repletas de muchachos que introducen duros y más duros. Ah, el virus represivo... Ah, la estructura de la sociedad.

Un inmenso vacío en las calles. Un murmullo de soledad de hastío, de represión, vuela sobre nuestras cabezas. Estamos abocados a no se que martirio insufrible.

Algunos poetas trasnochados dirán que todo huele a verso mariposil.

"DIALOGO Y ECUMENISMO" EN EL CENTRO PIGNATELLI.

20, 8,15 t. Semana de oración por la unidad de los cristianos. Unidad. Cristianismo. ¿Puede concebirse el uno sin la otra? Pues parece que sí a juzgar por la situación actual. Siglos de odios, incomprensiones, posturas cerradas a todo lo que no fuese decir "amen". La Iglesia no está unida. Multitud de cristianos marchan por caminos separados. Se imponía detenerse a considerar qué es lo que separa para tratar de superarlo. Semana de oración por la unidad de los cristianos.

En el Centro "Pignatelli" el padre Francisco Sainz, jesuita, habla sobre "Diálogo y ecumenismo". Ecumenismo, unidad, no separación. Diálogo, comprensión, no aislacionismo.

En todo el mundo cristiano se está celebrando la semana. Ayer decía Pablo VI: "La caridad hace imperioso y posible el diálogo con los hermanos separados". Imperioso y posible. Contundentes palabras del Papa. Nadie debe seguir pues en posturas encasilladas, de segura posesión de la verdad. La verdad entera está hoy fragmentada. La unión podrá rehacerla.

UNA LLAMADA DE ALFOCEA

Día 21, 8,15 m. — ¡Al teléfono! Llamen de Alfocea.

—¿Diga? ¿Alfocea?  
—Sí señor. Les llamamos para ver si no confunden las cosas.  
—Cuenta, cuenta. ¿En qué nos hemos confundido?  
—Ustedes decían ayer que el avión americano, ese que se estrelló, había caído en Alfamén. Y aún tenían la barra de decir que en la zona del Castellar. ¿Es que no saben que el Castellar está en Alfocea y no en Alfamén?  
—Tiene usted razón. Gracias, ¿eh?  
—Pues sí. Alf.. ocea. Alf... amen. El lio es comprensible, ¿verdad?. Además que conste que la equivocación no fue enteramente nuestra. La información que publicamos nos fue proporcionada por el Servicio de Información de la Base Aérea de Zaragoza. Inglés, español. Español, inglés. O ellos o nosotros tendremos que comprar un diccionario Alf..oceca. Alf...amen. ¿Comprenden, no?

EL BEBE DEL MONCAYO

Día 21, 1 t. "¡Qué revuelo!". Ya está por nuestras calles el bebé feote del Moncayo. Viento a discreción. Desde todos los ángulos. En todas las esquinas. Viento.

Los perversos van a gozar de lo lindo. Faldas que vuelan subiéndose a la mitad del muslo y más arriba. Algún cubo de basura que cruza rápido la acera, dando a todos los diablos. El hombre con la mano en la boina como medida preventiva...

Y culpable de ello el aire. No hay abogado defensor que lo salve. Ayer hablamos de un cocktail formado por lluvia, sol, nubes y niebla. Olvidamos al aire. Y éste ha debido enfadarse. Y ha salido con fuerza del seno materno para darse unas vueltas por las calles de la ciudad.

"¡Qué revuelo!", Decía Albertí. Teníamos poco con la niebla y la lluvia que ahora nos ha venido el viento. Algún guasón perverso la estará gozando.

EL TROFEO "AL MEJOR DEPORTISTA JUVENIL"

MAÑANA, VIERNES, LA ELECCION

Mañana, viernes día 20 de enero, a las 8 de la noche y en la Sala de Juntas de la Delegación Provincial de la Juventud Calvo Sotelo, 7 entresuelo, va a reunirse en sesión plenaria la Junta Provincial constituida para la elección del "Mejor Deportista Juvenil 1970".

Estará presidida por el Delegado Provincial de la Juventud, Sr. Moreno Duarte; actuando como Vice-Presidente, el Sr. de Lorenzo del Río, Jefe de la Sección de Actividades Deportivas, y actuarán como vocales hasta un total de 28 miembros designados al efecto por las Delegaciones Deportivas de rango regional y provincial radicadas en nuestra ciudad.

La reunión tiene por objeto, como ya viene siendo reiteradamente anunciado en estas páginas, la elección del "Mejor Deportista Juvenil 1970" de entre los candidatos propuestos por las Federaciones siendo muy difícil predecir quién o quiénes figuran como favoritos, porque, a fuer de sinceros, hemos de manifestar que entre los 15 elegibles, cuyos nombres y deporte señalaremos a continuación, ninguno destaca excesivamente sobre los demás, y la tarea de selección que, consiguientemente, le aguarda a la Junta Calificadora, va a requerir mucho trabajo de ponderación, objetividad y espíritu de justicia para llegar a aquilatar los méritos que adornen al mejor.

Estos son los aspirantes al "Trofeo":

- Ajedrez: Jesús Brosa Soto, del Club Fuenclara
- Atletismo: Enrique Ruiz Budría, del C.P. El Salvador
- Balónmano: Rafael Laguens García, del Club Xaviere (Dominicos)
- Ciclismo: José Luis Til Fuentes.
- Esquí: Ignacio Blanchard Galligo, del C.P. El Salvador
- Fútbol: Pablo Seral Cristóbal, del Stadium Casablanca
- Hockey: Ángel Sebastián Mayor, del Club Salesianos
- Hockey patines: Ricardo Horno González del C.N. Helios
- Lucha Greco-romana: Manuel Milián Vallés, del C.E. San Fernando

Montañismo: Pablo Alcay Pardo, de Montañeros de Aragón

Natación: Pedro José Franco Tarragó, del Club Tennis

Remo: Angel de Miguel Benito, del Club Náutico

Rugby: Vicente Rubio Larrosa, del C.D. Iris

Tenis: Enrique Pérez Lahoz, del R.Z. Tennis Club

Tenis de Mesa: Miguel Angel Alda Casajús, del C.N. Helios

¿Quién de ellos, el mejor 1970? Faltan muy pocas horas para saberlo.

A todos, por ahora, nuestra enhorabuena, pues ya es mérito llegar, al menos hasta aquí, cuando tantos miles de jóvenes de su misma edad, también actúan y compiten pero no alcanzan estos galardones. Que ello no les envanezca, pues si importante es competir, como diría el Barón de Coubertin, tanto o más que hacerlo es hacerlo bien; conquistar no es lo esencial, luchar bien sí. Que Dios reparta suerte, que dirija las deliberaciones del Jurado un afán de justicia exquisito, y que triunfe el mejor. Que de eso se trata: proclamar el mejor deportista juvenil zaragozano en el pasado año 1970.

Teatro Argensola

"LAS CASTIGADORAS"

UNA REVISTA DE AYER CON MUSICA DE SIEMPRE

Gracias a Coisada Zaragoza ha podido asistir al reestreno de la revista con música del Maestro Alonso y libro de Lozano y Mariño, remozado por Luis Tejedor, "Las castigadoras".

El crítico no conoce el libreto original de esta revista y no puede decir si ha sido efectiva o no la labor de Luis Tejedor, pero de lo que no le cabe duda alguna es que su labor escénica no ha consistido en "peinar" el texto sino en ponerle postizos y más postizos por lo que ha quedado la revista en un farragoso vodevil donde la letra pesa tanto que si no estuviera arropado por las pimpantes melodías de Alonso, hoy sería materialmente insoportable.

Si Luis Tejedor hubiera aligerado el texto y no se hubiera limitado a actualizarlo (¿) sustituyendo por ejemplo la palabra estufa por butano y cosas por el estilo puede que el referido libro hubiera tenido esa gracia que se deriva de que hoy se nos hable, sigo con los ejemplos, del maravilloso calor de los braseros o del precu que entonces tenían las cosas. Pero vamos a dejar esto para notificarnos un poco hablando de los números musicales que el Maestro Alonso compuso para esta revista. En ellos no ha pasado el tiempo. Sus famosas melodías tienen vigencia, se escuchan con agrado y pueden servir a cada cual para recordar que la música de revista se fue con Jacinto Guerrero y con Francisco Alonso. "Noches de cabaret", "Claveles rojos", "Con la falda muy cortita" y el Tango fueron entre todos los números los más evocados y celebrados por el público que asistió.

La supervedette del espectáculo es Vicky Luson, espléndida de belleza en la pasarela que dice bien los números, con gracia y la intención de cada uno pero a quien la partitura, todo sea dicho en honor a la verdad, le viene un poco grande. Pero ella tiene recursos para suplir esto y está realmente encantadora en algunos números como el de "Noche de cabaret" en el que nos da una muestra de su talento frívolo en esa magnífica metamorfosis de la cabaretera de ayer en la de hoy con el solo cambio de su pelo. Al final de su feliz interpretación de este número escuchó la mejor ovación de la noche.

Quique Camoiras, con su bis cómica de buena ley, lleva en ingente peso de la obra, haciendo un alarde de facultades escénicas pues puede bien decirse que está en escena continuamente.

Nita Ortega, en plan de segunda vedette cumple su cometido perfectamente. Blas de Almenara hace un papel genérico en el que está francamente bien. Ha estudiado sus perfiles y esta vez no es Blas de Almenara quien sale al escenario, sino el personaje que interpreta. Punto y aparte merece Alberto Sola, un actor de comedia ganado para la revista que está en plan de primer actor sin que haya influido en él lo más mínimo el pasar de aquello a esto. Y como esto es cosa que no suele suceder, hay que agradecerse como merece.

El resto de vedettes y actores cumple su cometido con disciplina, así como modelos tipos y viciptiles, muy en revista de otros días, lo que proporciona al espectáculo una gracia "añeja" y singular, precisamente esa gracia que rio ha sabido conservar el adaptador dentro del libro.

El público celebró esta revisión de "Las castigadoras" y rió con el vodevillico enredo gracias a la interpretación feliz de actrices y actores de esta compañía.

Angel LARROCHE

REUNION DE LA COMISION PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

MADRID, 21 (Cifra).— Poco después de las diez de la mañana dio comienzo la reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento, bajo la presidencia del ministro secretario general del Movimiento, Torcuato Fernández Miranda.

A las doce del mediodía, la reunión continuaba y el ministro secretario se ausentó un momento del salón donde está reunida la Comisión Permanente, para tener una breve charla con

la Junta Nacional de Agrupaciones del Profesorado, compuesta por los 18 presidentes de las secciones nacionales. Pronunció unas palabras el delegado nacional de Asociaciones, Luis Gallardón y contestó el ministro.

Terminada esta entrevista el señor Fernández Miranda se reintegró de nuevo al salón donde a las doce y media continúa reunida la comisión permanente del Consejo Nacional del Movimiento.

GRANADA

**HOY VUELVEN A CLASE LOS ESTUDIANTES DE MEDICINA**

**Persiste el paro en Aparejadores**

GRANADA, 21 (Cifra).— A partir de hoy los estudiantes de los distintos cursos de la Facultad de Medicina de la Universidad de Granada se reincorporarán a las clases. En cuanto a la situación en la Escuela de Arquitectos técnicos, ha continuado hoy la

misma actitud de inasistencia a clase, a pesar del plazo tope impuesto por la Dirección de la Escuela, para que el viernes se haya llevado a cabo la reincorporación, sin la cual ese mismo día será cerrado el centro y todos los alumnos perderán los derechos de matrícula del presente año académico.

**COMUNICACION DEL RECTOR**

MALAGA, 21 (Cifra).— Las clases correspondientes al período de paro académico y de suspensión de clases, deberán darse, sin excepción, por explicadas, según comunicación del rector de la Universidad de Granada al decano de la Facultad de Ciencias Económicas de Málaga. Esta comunicación ha sido cursada al decano malagueño, con motivo de haberse autorizado la reanudación de las actividades docentes correspondientes al período de licenciatura en la facultad de Ciencias Económicas, para el próximo primero de febrero. La decisión de darse por explicadas dichas clases fue adoptada en reunión de la Junta de Gobierno celebrada el pasado 30 de septiembre de 1970.

**INASISTENCIA A CLASE EN INGENIEROS TECNICOS**

MALAGA, 21 (Cifra).— Los alumnos de Ingenieros Técnicos Industriales de esta ciudad, tras una reunión celebrada,

acordaron la inasistencia a clase, con carácter indefinido, a causa de su desacuerdo con las medidas tomadas por las

autoridades competentes en torno a las nuevas atribuciones profesionales de los titulados.

HUELVA

**EL INSTITUTO POLITECNICO EN PARO ACADEMICO**

HUELVA, 21 (Europa Press).— Los estudiantes onubenses de las escuelas de Ingenieros Técnicos de Minas, Industriales y Agrónomos han iniciado un paro académico sin que se produjeran desórdenes en el Instituto Politécnico de La Rábida, que alberga a los tres centros. Las razones del paro obedecen a la falta de atribuciones profesionales, cuya publicación se cree será próxima.

SEVILLA

**TAMBIEN EN ARQUITECTOS TECNICOS DE SEVILLA**

SEVILLA, 21 (Cifra).— Los alumnos de la escuela de Arquitectos Técnicos de Sevilla no han acudido hoy a clase, cumpliendo de esta forma lo acordado en una reunión celebrada ayer miércoles en la que por votación se tomó la decisión de no asistir a las clases a partir de hoy y hasta una próxima asamblea. El motivo es, al parecer, el de protestar ante la falta de información sobre las futuras atribuciones de sus titulados, así como en solidaridad con las demás escuelas de Arquitectos Técnicos que se hallan en paro académico.

**AULA DE MEDICINA DEL COLEGIO MAYOR MIRAFLORES**

El Seminario Preclínico, que habitualmente se celebra los jueves, a las ocho de la noche, en el Colegio Mayor; Universitario Miraflores, estará dirigido en la

sesión de hoy por el Dr. René Sarrat, profesor agregado de Anatomía, que tratará el tema: "Aportaciones Bioquímicas a las

Neurosecreciones Hipofisarias". La entrada es pública y se invita particularmente a los alumnos de cursos preclínicos.

**SOLICITUD de las BECAS Instituidas por "ARAGON/exprés"**

Don..... domiciliado en Zaragoza, calle..... número..... alumno de..... curso, de la Facultad de.....

de Zaragoza, lo que se obliga a justificar con el correspondiente certificado universitario cuando para ello sea requerido, y sin cuyo requisito se considerará nula a todos los efectos la presente solicitud, desea ser incluido entre los aspirantes a las becas instituidas por "ARAGON/exprés" para un curso de verano de la Universidad de la Sorbona de París.

Zaragoza..... de..... de 1970 (Firma)

Recortar y enviar esta solicitud, bajo sobre cerrado con la indicación "Para las becas de "La Sorbona", a la Redacción de "ARAGON/exprés", Marcial, 2

SANTIAGO:

**LOS ALUMNOS DE FARMACIA NO ASISTEN A CLASE DE BIOQUIMICA**

El catedrático de la asignatura tomó posesión en el verano, no ha dado ninguna clase y ahora se traslada a Barcelona

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 21 (Cifra).— Los alumnos de cuarto y quinto curso de la Facultad de Farmacia de Santiago de Compostela han decidido no asistir a las clases de bioquímica y Bioquímica Especial, hasta tanto no sea solucionado el problema académico que se les ha planteado al solicitar el traslado a Barcelona el catedrático titular de las citadas asignaturas, profesor Manuel Rosell Pérez. El profesor Rosell tomó posesión el pasado verano y dejó encargado de la misma al profesor adjunto Ricardo Vázquez Pernas, de quien, el parecer, los alumnos no quieren recibir las clases.

Recientemente, y para suplir la vacante producida por el traslado del catedrático, señor Rosell fue designado profesor Macarulla, que procede de la Universidad de Navarra, a quien tampoco quieren admitir los alumnos.

Según parece, en la próxima se reunirá la Junta de la Facultad, para tratar este asunto, aunque también se dice que se está realizando gestiones para buscarle una rápida y pronta solución.

Las clases, en las de asignaturas y cursos de la citada Facultad se desarrollan con entera normalidad.

**Nota de los alumnos de Aparejadores de BARCELONA**

**TRES PROMOCIONES AUNQUE NO CONOCEN SU MISIÓN**

BARCELONA, 21 (Cifra).— Los alumnos de arquitectura técnica han sido sancionados con pérdida de matrícula ante la actitud de inasistencia académica, han cursado escritos a los periódicos, explicando las razones de su actitud.

Tres promociones de arquitectos técnicos, dicen en las notas, terminaron sus estudios sin que aún se hayan determinado sus funciones en el sector de la construcción, y sin que se piense en una reestructuración total, incluidos los planes de estudio, a partir de las necesidades reales de la industria de la construcción.

En líneas generales, el anteproyecto de la industria de la construcción es la intervención en toda obra de arquitectura, urbanismo y edificación industrial, inspección de materiales y dirección y ordenación, así como el certificado, de las obras.

Afirman los alumnos de Barcelona, que la misma actitud que mantienen, es sostenida por las escuelas de La Laguna, Burgos, Coruña, y Granada quedando por definirse Sevilla y Madrid.

El conjunto de alumnado de arquitectos técnicos en estos momentos en España alcanza la cifra de 15.000.

**Detienen la recolección de lechugas en los pueblos valencianos**

**EL GOBIERNO ESPAÑOL DEBE EXIGIR RESPONSABILIDAD AL FRANCÉS**

VALENCIA, 21 (Europa Press).— Las cooperativas de las localidades de Benifayo, Sollana, Algemesi y Alginet de la provincia de Castellón han instado a sus asociados a que cesen la recolección de lechugas y la imposibilidad de exportarlas.

En los medios agrícolas valencianos, se cree que el cierre de las fronteras españolas con Francia previsto hoy para las frutas y verduras se prolongará dos o tres días para descongestionar los mercados europeos y para evitar la incidencia desfavorable en los precios de referencia, como ya ha ocurrido en ocasiones anteriores.

En los mismos medios se estima pertinente que el Gobierno español debe exigir responsabilidades al francés por los perjuicios que a los agricultores del país vecino ha causado a los cultivos de lechugas transportistas españoles.



TRATA DE  
BLANCAS...  
EN  
FOTOGRAFÍAS

# ITALIA EXPORTA FOTOGRAFÍAS DE CHICAS "SEXI"



## ● EL HAMBRE Y LA AMBICION INDUCEN A LAS MUCHACHAS ROMANAS A ENTRAR EN EL MUNDO DE LA PORNOGRAFIA

ROMA.—(Crónica de Carlo Laurenzi, del "Corriere della Sera").— Un semanario italiano en la encuesta que publica sobre "los contabandistas de sexo" afirma: "Hasta hace algunos años para trazar el mapa de la Europa erótica y pornográfica había que empezar por Francia. Hoy el papel de este país es secundario... incluso algunos tratan de empujarlo hacia el área, por así decir puritana, de la que hace algunos años se mantenía orgullosamente separada".

El artículo prosigue afirmando que la Francia "erótica y pornográfica" es tributaria de importante mercado escandinavo y en menor medida del japonés y del alemán. Olvida añadir que también Italia contribuye con una industria en alza constante a las necesidades del mercado transalpino, hecho que aunque sea cierto cuesta trabajo creer. Italia exporta textos profusamente traducidos, que son traducidos a un francés lleno de italianismos lo que les da un mayor encanto. Aparte de esta literatura barata que se exporta —no sólo a Francia sino también a Alemania y a los países escandinavos— material en bruto, es decir fotografías de chicas desnudas, en las más diversas actitudes, que serán encuadradas y expuestas en los lugares de consumo y de lanzamiento. A veces, si las circunstancias lo permiten, la ley interviene.

La justicia funciona de la siguiente manera: el fotógrafo es denunciado y para empezar no se sabe con exactitud el delito por el que tendrá que responder. No obstante sus defensores saben que deberán insistir a los jueces sobre las diferencias, ligeras pero reales, existentes entre la ley italiana y, por ejemplo la francesa en materia de ultraje al pudor. Un abogado con cierto sentido de humor podría sostener en disquisiciones de este tipo que este negocio puede interpretarse como una contribución lícita de Italia al Mercado Común. El golpe haría sonreír a los cronistas a pesar de que todavía no existan motivos de alegría en este tipo de historias. La mayor parte de este material (apreciado por su colorido y erotismo característico) proviene de Roma. ¿Cuál es el comentario que podemos hacer en esta situación? Los aspectos melancólicos de algunos episodios están más relacionados con la estupidez de nuestra época que con la inmoralidad: con ese tipo de estupidez que nos esclaviza.

### EL HAMBRE LAS EMPUJA

Por otro lado hay algo tétrico en el florecimiento de la exportación de fotos de muchachas italianas desnudas, en poses muy audaces, a París a Munich o a Estocolmo: este comercio recuerda (o simboliza la trata de blancas, de blancas de piel morena). Existe una relación de vasallaje entre Roma "ciudad

meridional, sofocante y pobre" y las activas y libres ciudades del Norte. Adivinamos los textos que las revistas extranjeras pondrán al pie de las fotos: "Silvia, cálida y precoz belleza, sonríe al cielo mediterráneo". No excluimos la posibilidad que Silvia haya sonreído por estupidez si no lo ha hecho por hambre.

El último dato que nos irrita es el hecho de que, por lo visto, las "centrales" de este negocio tienen su sede muy a menudo en barracones de las aldeas, llamados "estudios", que es donde se toman las fotos para las novelas. Sin tener nada en contra de este tipo de literatura hay que admitir que el ambiente de este tipo de producción conduce a una cierta degradación malsana (y, sobre todo, hay que decir que imbecil). He tenido ocasión de conocer una investigación realizada sobre las chicas romanas que posan para este tipo de fotonovelas. Está realizada por una mujer, muy bien documentada, y por lo tanto está llena de gran agudeza.

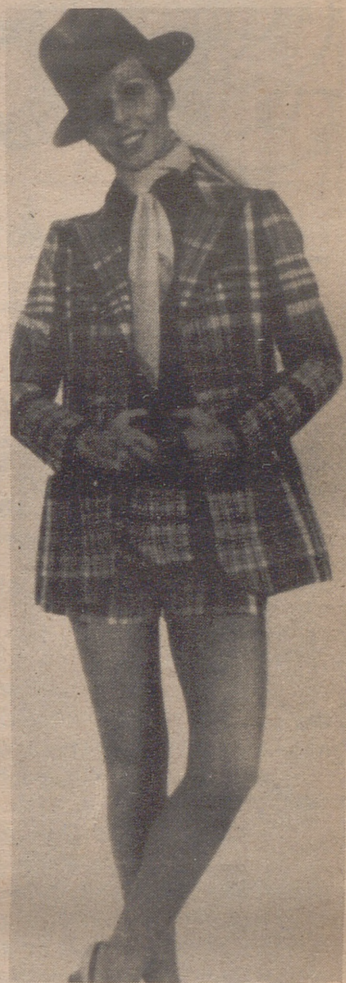
### LAS CHICAS DE TRASTEVERE

"Las chicas de Trastevere (barrio de Roma) tienen una forma de vida muy popular lo que les aproximan a los personajes que ellas representan. Normalmente provienen de familias muy pobres y están destinadas, a no ser que cambien extraordinariamente las circunstancias, a un mísero empleo. Para convertirse en actrices de la fotonovela no es necesaria ninguna experiencia: los únicos requisitos son la fotogenia y una buena presencia. Normalmente se trata de chicas menores de edad ambiciosas que se deciden a entrar en esta profesión debido a que se encuentran cansadas y tal vez defraudadas por otros intentos por triunfar, y además por que necesitan dinero. Se muestran dispuestas a cualquier sacrificio".

Tenemos que observar que algunas de las chicas que intervienen en las fotonovelas piensan utilizar este campo como plataforma para el cine o la televisión. La atracción que el mal cine —en el momento de crisis del buen cine— ejerce, perdura y se multiplica. ¿Quién podrá hablar de la ingenuidad de las modelos cuando éstas consideran que posar desnudas tiene la misma importancia que el primer ensayo de una gran obra de teatro? ¿Este conocimiento no indica que ellas han comprendido hasta el fondo el mecanismo del cine erótico?

No nos asombraríamos que alguna de estas chicas se convirtiese en una actriz de fama ya que en nuestra época se valora la belleza la juventud y la impudicia de la misma manera que en la época del Renacimiento, con la diferencia que el Renacimiento produjo algunos hechos que nuestra época no será capaz de producir. La dimensión en la que vivimos es caricatural, a pesar de que no nos demos demasiada cuenta.

LA MODA  
SHORT SIGUE  
IMPONIENDOSE



ROMA. La moda short, pantalón corto en las mujeres, sigue predominando en las colecciones de todos los grandes modistos en la próxima temporada primavera verano 71. Este ha sido presentado por la casa, Centinaro, en cuadros gales, el modelo tendrá éxito. (Foto Ap-Europa Press)

### CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía

Casta Alvarez, 90-Teléf. 227644  
ZARAGOZA



## Francoise Hardy y Orietta Berti "difamadas" por dos revistas

- HARDY--No espero un hijo
- BERTI-- No he intentado suicidarme

MILAN (Italia), 21 (Efe).— La cantante francesa François Hardy y la italiana Orietta Berti denunciaron el martes ante el tribunal de Milán, a los directores de dos revistas femeninas. Las cantantes los acusan de difamación.

François Hardy niega haber declarado lo siguiente a uno de los semanarios: "No puedo mantener por más tiempo el secreto. Espero un hijo y me caso". La Hardy a quien la revista le asigna el futuro marido Pierre Lointier, médico francés, se lamenta de haber sido presentada como una mujer de "pasado aventurero".

Orietta Berti, por su parte, niega haber realizado un intento de suicidio que se le atribuye en las dos publicaciones.

### Por segunda vez

## ● RAPHAEL EN EL "MADISON SQUARE GARDEN"

NUEVA YORK, 21 (Efe).— El cantante español "Raphael" actuará en el "Felt Forum" del "Madison Square Garden" los días 29, 30 y 31 de enero.

La noticia ha sido recibida con muestras de entusiasmo debido al éxito y popularidad que cuenta "Raphael" entre el público neoyorquino. Esta será la segunda presentación del cantante

español en el "Madison" desde que hizo su debut en el mismo en 1969.

El pasado octubre "Raphael" actuó con brillante éxito en uno de los más conocidos hoteles de Nueva York e intervino en los más prestigiosos "Shows" de televisión.

Junto a "Raphael" actuará en el "Madison" el conjunto norteamericano "The Four Tops".



## AVENIDA - MAÑANA

Un film que Ud. vio y que ahora le gustará mucho más en su versión original italiana, subtitulada

ARROZ AMARGO

(RISO AMARO)

SILVANA MANGANO

REYSORIA FILMS

UN FILM DE GIUSEPE DE SANTIS

CON VITTORIO GASSMAN, RAF VALLONE

V. o. subtitulada «integra»



MAYORES 18 AÑOS

# SUCESOS

En los entrenamientos para el Campeonato Mundial de Bobsleigh

## MUERE en ACCIDENTE el OSCENSE LUIS LOPEZ SOLANES

### ● EL CATALAN BATURONE, GRAVEMENTE HERIDO

CERVINIA, Aosta (Italia), 21. (Alfil).— El corredor español de bobsleigh Luis López Solanes ha muerto en accidente esta mañana, durante los entrenamientos para el campeonato mundial de este deporte, que se disputará mañana en Cervinia, y su compañero de equipo Eugenio Baturone Rivas ha resultado gravemente herido, con fractura de nariz y probable fractura de pelvis.

Ambos ocupaban el bobs número uno de España, con Baturone, como piloto y López Solanes al freno.

El bobs español sufrió un despiste en la peligrosa y rapidísima pista de Cervinia, precisamente en una difícilísima curva, en la que ya han ocurrido doce accidentes durante estos entrenamientos para el campeonato mundial de mañana.

El bobs español entró en esa curva a una velocidad de 130 kms. por hora. Baturone, al parecer no pudo controlar la máquina y el bobs español se salió de la pista, realizando un vuelo de una docena de metros, para caer de nuevo al suelo recorriendo medio centenar de metros más, hasta estrellarse contra un árbol.

López Solanes fué recogido con múltiples fracturas y Baturone con graves heridas también. Ambos, tras una primera cura de urgencia y después de haberle practicado a López Solanes la respiración artificial, fueron trasladados al hospital de Aosta, en una ambulancia, ingresando directamente en el quirófano.

Pese a los esfuerzos de los médicos, López Solanes murió y Baturone se halla en grave estado.

Al hospital acudió rápidamente el presidente de la Federación Española de Bobsleigh, señor Marín, acompañando a la señora de Baturone, que se hallaba con su marido en estos campeonatos. López Solanes tenía 27 años de edad y es de la provincia de Huesca. Baturone, que tiene 29 años de edad, vive en Barcelona, aunque su familia está muy vinculada a Madrid.

### LOPEZ SOLANES SUSTITUIA AL TITULAR DEL BOBS

#### ● Este padecía un fuerte resfriado



Para conocimiento de los lectores les ofrecemos un Bobsleigh

el titular del bobs que pilotaba Baturone, sino el reserva. El titular era Guillermo Rosal. Pero Rosal padece un fuerte resfriado y López Solanes le substituyó en el entrenamiento de hoy, para hallar la muerte. Era la primera carrera de López Solanes en Cervinia y el primer año que corría en bobs.

Los doctores que le atendieron han declarado:

—Le mantuvimos a base de oxígeno desde el lugar del accidente hasta el quirófano del hospital de Aosta; pero murió, pese a nuestros esfuerzos. Sufrió múltiples y graves fracturas y seguramente gravísimas lesiones internas también.

El bobs español había tomado la salida en segundo lugar en los entrenamientos de hoy.

Más información en pág. 12

CERVINIA, Aosta (Italia), 21. (Alfil).— Luis López Solanes, el corredor español de bobs muerto esta mañana en Cervinia, en los entrenamientos para el campeonato del mundo, no era

### ● Santander: INCENDIO A BORDO DE UN PESQUERO: CUATRO HERIDOS

SANTANDER, 21 (Cifra).— Dos heridos muy graves y dos leves es el balance de un violento incendio ocurrido a bordo del pesquero "Glorioso San Pedro" cuando se realizaban trabajos de plastificación en una bodega.

Al parecer, en este pesquero, que se encontraba atracado en la rampa norte del muelle de la Lonja de pescadores, trabajaban

su armador y patrón Aurelio Villegas Barcena, con el motorista José Luis García San Miguel, el tripulante Salvador Casas Cavada y los obreros Avelino Ordoñez Pelayo y Jesús Carlos Álvarez Parada, utilizando productos inflamables. Parece ser que cayó una colilla de cigarro y se declaró un voraz incendio inmediatamente.

Con toda urgencia acudieron servicios de socorro que lograron

sacar en muy grave estado a José Luis García San Miguel y Salvador Casas Cavada, mientras que los restantes presentaban quemaduras de escasa importancia, siendo trasladados todos a la casa de salud Valdecilla, donde han quedado internados. El "Glorioso San Pedro", sufre graves daños, pese a que los bomberos sofocaron rápidamente el incendio.

## INGRESAN EN PRISION LOS DOS HERMANOS DE "EL LUTE"

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz), 21. (Europa Press).— Los dos hermanos de "El Lute" recientemente detenidos, han ingresado en la prisión de Puerto de Santa María por mandato del juez instructor que entiende el sumario de la causa del "quinqui".

Ambos se encontraban en prisión preventiva en el depósito carcelario de la localidad citada, donde al parecer, fueron sometidos a interrogatorio en relación con la fuga de "El Lute".

Según rumores que circulan, el "quinqui" podría encontrarse en Sagunto, Valencia, donde, al parecer la policía ha montado un servicio especial en relación con la presunta presencia del hábil delincuente.

## HERIDOS EN EL DESCARRILAMIENTO DEL "IBERIA-EXPRES"



ARANDA DE DUERO (Burgos).— He aquí tres de los heridos en el descarrilamiento del "Iberia-Expres" ocurrido el pasado domingo en las cercanías de Campo de San Pedro, en la provincia de Segovia y en el que se registraron dos muertos y treinta heridos. En la foto: D. Emilio Aguado, izquierda, D. Fermín Sanz y Doña Encarnación Colinas de Llamas de arriba abajo, a la derecha, que se hallan en mejores de las heridas sufridas en dicho descarrilamiento. (Foto Cifra Gráfica)

### ● Málaga

## HA MUERTO EL ESPOSO DE LA ESTANQUERA AGREDIDA

MALAGA, 21 (Cifra).— Falleció a consecuencia de un derrame cerebral, Francisco Guzmán Guerrero, esposo de la estancquera Dolores Martínez Fuentes, que fue agredida en un intento de atraco y como consecuencia del shock emocional que le produjo la noticia.

Días pasados, cuando se encontraba en su estanco de la calle Mármoles, Dolores Martínez Fuentes, —sobre las cinco y media de la tarde— entraron tres individuos, no identificados aun, pero que parecían norteafricanos. Estos sujetos pidieron primero una cajetilla de tabaco y después, uno de ellos, saltó el mostrador y cogió a la estancquera de un brazo, mientras trataba de amordazarle. Ante el forcejeo de

la señora, el desconocido le dio un fuerte empujón, tirándola al suelo, mientras uno de los acompañantes revolvía en los cajones en busca de dinero.

Sin embargo, doña Dolores pudo gritar solicitando auxilio. Los delincuentes se retiraron inmediatamente a la fuga.

La estancquera fue trasladada a casa de socorro de la Trinidad donde se le apreciaron diversas lesiones, entre ellas fractura de brazo derecho.

Enterado el marido de la estancquera, Francisco Guzmán Guerrero, de la agresión que había sido objeto su esposa, sufrió una tremenda impresión que le ocasionó un prolapso cerebral, shock emocional y posteriormente un derrame cerebral, a consecuencia del cual falleció.



## UN ACTUARIO DEL PROCESO HERIDO POR UNA BALA

SANTIAGO DE CHILE, 21 (Efe). Herido por una bala en el costado, resultó el actuario de la Segunda Fiscalía Militar de la capital, Armando Alfaro, quien colabora en el proceso incoado para determinar la responsabilidad penal de las personas que actuaron en conjunto que causó la muerte del general Rene Schneider el 23 de octubre del año pasado.

El accidente se produjo cuando otro actuario de la misma Fiscalía que revisaba un revólver calibre 22, disparó accidentalmente a Alfaro alojándole la bala de pequeño calibre en un costado.

El herido fue trasladado inmediatamente al hospital central de asistencia pública donde fue atendido y posteriormente enviado a su domicilio ya que la herida no revestía gravedad.

Extraoficialmente se informó que se había abierto un sumario administrativo para determinar las causas del accidente.

# Bolivia tendrá nueva

## Constitución

- SERA REVOLUCIONARIA, AUNQUE CON LIGEROS MATICES SOCIALISTAS

- La preparación estará a cargo de tres marxistas y dos demócratas

2.- La nueva constitución no será explícitamente socialista, aunque no se niega que tenga esa tendencia. El presidente se cuidó mucho de no atribuirle ese calificativo y más bien reiteró que será "revolucionaria".

3.- Buscará una originalidad que adapte la ley suprema a la realidad histórica y sociológica de Bolivia, en lugar de "importar" fórmulas consagradas en otros países. "No aceptaremos la influencia ideológica de ningún centro mundial" expresó el presidente al anunciar la originalidad de la nueva constitución que se empezará a redactar.

4.- Se aceptará el sistema de partidos como medio de representatividad popular. Aunque no se preve como se organizará el juego de esos partidos en la cámara o las cámaras.

5.- Para concretar esa representatividad popular en la pluralidad de partidos y evitar al mismo tiempo la atomización de los mismos, se redactará con posterioridad a la constitución política del Estado, un estatuto electoral y otro de los partidos.

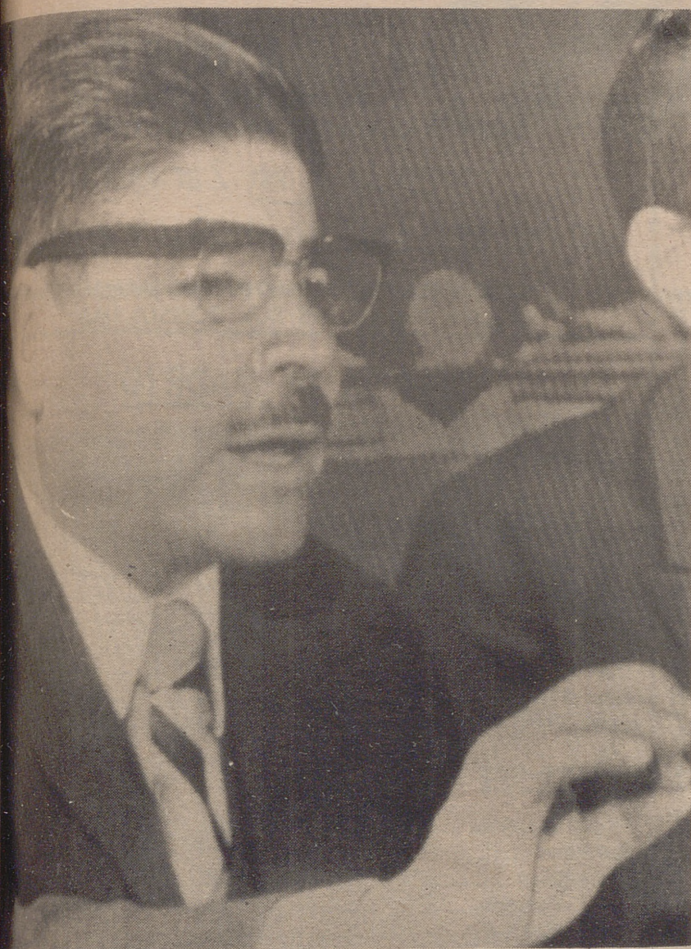
### PLAZO DE CINCO MESES

La comisión que ha de preparar el proyecto de constitución, está compuesta por tres elementos marxistas y dos democráticos.

El plazo para entregar su trabajo es de cinco meses vencidos los cuales, el proyecto constitucional deberá ser sometido al referendium del país.

Se insiste en que el nuevo texto legal que ha de regir los destinos del país ha de dar textura jurídico-política al "nacionalismo revolucionario", que es la fórmula preferida por el actual Régimen de Juan José Torres.

Las diversas tendencias ideológicas se aprestan la batalla para tratar de imponer sus principios en la confección de la que será la decimosexta Carta Magna de Bolivia.



LA PAZ, 21 (Efe).— Bolivia tendrá una nueva constitución política que vendrá a ser la decimo sexta en 146 años de vida republicana. Lo da un promedio de vida de nueve años de vigencia por cada uno de los anteriores textos constitucionales que rigieron la vida institucional del país.

En el discurso que el presidente de la República pronunció el martes al dar posesión a la comisión que se encargará de redactar un nuevo texto de la "Carta Magna", el general Juan José Torres delineó muy brevemente los perfiles que podrían caracterizar al nuevo texto constitucional.

### CAMBIO

Los anuncios más concretos fueron los siguientes:

1.- Se cambiará el sistema presidencialista que identificaba al jefe del Estado con el del Gobierno, por otro sistema en el que la Jefatura del Estado y la del Gobierno queden claramente separadas

# La civilización está mortalmente amenazada

QUITO, 21.(Efe).— "No cabe pretender la fuerza al servicio de la fuerza que la fuerza al servicio de la fuerza pretendiendo violar el derecho del Ecuador de defender su soberanía", dijo el presidente Velasco al referirse a la "guerra de la captura", originada con la captura de varios pesqueros norteamericanos por la Armada del Ecuador.

La referencia del presidente Velasco al problema pesquero, tuvo lugar en el discurso de respuesta al pronunciado por el embajador de Brasil en Quito, Vasco Mariz, durante su presentación de credenciales celebrada a mediodía en el Palacio Nacional.

"Nunca como ahora ha sido urgente la cooperación entre las naciones latinoamericanas, so pena de que la codicia apoyada por la fuerza someta a nuestros países a condiciones que jamás podemos aceptar", dijo el primer mandatario del Ecuador, que recientemente reafirmó su confianza en que "los poderes y organismos políticos jamás

pretenderán perturbar la paz y tranquilidad del continente iberoamericano, para que la codicia satisfaga su voracidad", dijo en clara referencia a los Estados Unidos.

"La civilización está mortalmente amenazada —continuó el jefe del Estado, y urge vehementemente que todos hagan lo posible para alejar macabras amenazas. El continente americano está llamado, como lo pidió Bolívar hace un siglo, con visión profética a ser el equilibrio del derecho y de la legalidad que permita la evolución histórica hacia la comprensión y el bien"

### MANIFESTACION

Varios colegios secundarios de esta capital, realizaron ayer manifestaciones callejeras contra la presencia de los pesqueros de bandera norteamericana en aguas territoriales del Ecuador.

Los desfiles recorrieron las calles céntricas de Quito, pasadas las cinco de la tarde, sin registrarse incidentes.

### NOTA DEL GOBIERNO ECUATORIANO

El Gobierno ecuatoriano, por una nota del Ministerio de Relaciones Exteriores entregada anoche, rechazó las falsas afirmaciones de las empresas pesqueras de los Estados Unidos, en el sentido de que sea mayor de nueve el número de naves capturadas por este país, al mismo tiempo que expuso que la actitud de los pesqueros al mantenerse en aguas territoriales del Ecuador, luego de la captura del "Lexington" el día once de enero, constituyó "un desafío a la autoridad ecuatoriana y una no disimulada actitud de enfrentarse a unidades de la Armada nacional y provocar tensiones internacionales".

En la nota de Cancillería ecuatoriana reitera una vez más, que los buques pesqueros norteamericanos capturados son nueve. El "Lexington" capturado el 11; el "Venture" y el "Anne Marie" apresados el 15; el "Apolo" el 17. El "Antonina" "Ocean Queen" "Cap Cob", "Cap Vicent" "Gann" y otro capturados el día 18.

### PERU AYUDARA A ECUADOR

LIMA, 21 (Efe). El presidente de la República, general Juan Velasco Alvarado, declaró ayer que "El Perú dará su apoyo a Ecuador porque este país lucha por su soberanía, y está moralmente obligado a apoyar cualquier medida que adopte, en ese sentido".

El presidente peruano manifestó también que "el problema no es solo con Ecuador sino con otros países. Es posible que a Ecuador le impongan la enmienda Pelly, como ha ocurrido con el Perú".

"La posición de Estados Unidos de fijar el mar territorial en doce millas —dijo— es contraria a los intereses de Chile, Ecuador y Perú. Nosotros hemos propuesto hace más de veinte años la tesis de las 200 millas que ha dejado de ser patrimonio del Perú y ha sido acogida por los países vecinos"



## La marcha de U Thant



ESTE año es el último del birmano U Thant, como secretario general de las Naciones Unidas. El sucesor del sueco Hammarjoeld —muerto trágicamente en accidente, en plena juventud— se ha caracterizado por su insobornabilidad e independencia.

Todos sabemos que la Organización de las Naciones Unidas padece una serie de taras que dificultan la efectividad de sus gestiones. Estas no pertenecen a su propia estructura, sino al monopolio que intentan ejercer las grandes potencias, muy en especial Estados Unidos y la Unión Soviética.

La gran ecuanimidad personal de U Thant ha servido para crear en el seno de la ONU el gran foro de la libertad política. Muchas veces se ha estrellado en sus intentos, cual un Quijote cualquiera. El birmano sabe positivamente que la Historia será objetiva; que está por encima de las intrigas de pasillo.

Cuando murió Hammarjoeld —algún día nos ocuparemos de su gran personalidad humana y política—, muchos temieron a la hora de encontrar un digno sucesor. El mejor elogio que puede hacerse del birmano consiste en igualarlo al sueco. En definitiva, han sido dos grandes hombres en el puesto, posiblemente, más difícil del mundo.

L.G.

# LOPEZ SOLANES MURIO EN LA

## AMBULANCIA

● NO HABIA HELICOPTEROS POR LAS MALAS CONDICIONES DE NIEVE

CERVINJA, Aosta (Italia), 21. (Afil). Luis López Solanes murió en la ambulancia que le trasladaba, juntamente con Eugenio Baturone, al hospital de Aosta. López Solanes, al que los médicos trataron de mantener con vida mediante inhalaciones de oxígeno, padecía gravísimas heridas en la cabeza y torax, fracturas y lesiones internas.

Baturone parece, por fortuna, que se recuperará, aunque los médicos han informado que tardará más de un mes en curar de sus graves lesiones. Al parecer sufre fractura de cadera, lesiones y fractura en tórax y probable fractura de nariz.

El accidente ocurrió a las nueve de la mañana, hora local, y los españoles tomaron la salida en segundo lugar para los entrenamientos. La curva en que ocurrió el despiste del bobs español, ha costado ya muchos heridos en estos entrenamientos.

Precisamente por su peligrosidad, la pista fue examinada por los técnicos y comisarios esta mañana, que decidieron podían proseguir los entrenamientos. La curva en que ocurrió el despiste del bobs español, era la última del recorrido y la que ha costado los accidentes.

Al ocurrir el accidente, federativos y comisarios acudieron rápidamente, comprobando la gravedad de los dos españoles. Se les trasladó en trineo hasta el lugar donde esperaban las ambulancias, ya que no se han podido utilizar helicópteros para el traslado, por las malas condiciones atmosféricas y de nieve.

Después del accidente, los comisarios de los campeonatos del mundo han vuelto a examinar la pista en todo su recorrido y en especial la trágica curva en la que se despistó el bobs español. Los comisarios han decidido que las pruebas pueden continuar.

Pero esa pista ha costado ya muchas víctimas, la última

López Solanes, y muchos heridos en estos mismos entrenamientos. Hoy, además del infortunado López Solanes, Eugenio Baturone. Otros James Manckarl, internado en un hospital; los norteamericanos Al Laney, Paul King y Bob Husher.

La pista ha sido tan criticada que incluso provocó disensiones en el seno del equipo italiano, cuyo capitán y campeón mundial Eugenio Monti denunció la peligrosidad del recorrido y las condiciones de la pista.

## EL "INTELSAT-4" SERA LANZADO MAÑANA

WASHINGTON, 21 (Efe).— El lanzamiento del "Intelsat-4", que se efectuará mañana en Cabo Kennedy (Florida) será seguido por el lanzamiento de otro satélite de comunicaciones más pequeño para la "Organización del Atlántico Norte" (OTAN) el 27 de enero próximo y por la "Apolo 14" el 31 del corriente informan en Washington círculos allegados a la "Administración de la Aeronáutica y el Espacio" (NASA).

El "Intelsat 4" pesa alrededor de 1.500 kilogramos, ha sido construido para la "Compat Corp" y sus 76 naciones asociadas y con su ayuda podrán mantenerse 9.000 conversaciones simultáneas telefónicas a través del océano Atlántico.

Considerado como el más poderoso satélite de comunicaciones en existencia, el "Intelsat 4" será enviado al espacio, sobre el Atlántico, con un cohete del tipo "Atlas-Centauro".

La prueba de mañana es similar a una anterior realizada en noviembre pasado cuando se quiso lanzar al espacio un observatorio orbital valorado en 83 millones de dólares y resultó un fracaso.

Aunque la "NASA" no posee aun todos los datos relacionados con el fallo de ese lanzamiento y que sirvió para que se demorara la fecha de partida del "Intelsat-4", se cree que los técnicos norteamericanos confían que todo se halla a punto y que el satélite de comunicaciones podrá ser enviado al espacio sin inconvenientes.

## EL "LUNOJOD" INMOVILIZADO AL LLEGAR OTRA LARGA NOCHE LUNAR

MOSCU, 21 (Efe-Reuter).— El vehículo soviético "Lunojod 1" accionado por control remoto, ha sido inmovilizado al llegar otra larga noche lunar, informa la agencia "TASS".

El vehículo automático, el primero que realiza recorridos por la superficie lunar, aterrizó hace dos meses y continúa funcionando al cabo de tres días y tres noches lunares.

Durante los últimos días ha venido recogiendo datos científicos que comunicó a sus controles de tierra.

"TASS" informa que en la actualidad se encuentra estacionado en las estribaciones de un cráter, tras regresar a un punto que se encuentra a 15 metros del lugar de aterrizaje del "Luna 17" que le depositó sobre la superficie lunar el pasado noviembre.

# LA BOLSA



Cambios de la sesión de hoy, facilitados por

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

| BANCOS                 | Preced. |
|------------------------|---------|
| Bco. Zaragozano.....   | 875     |
| Bco. Exterior .....    | 412     |
| Bco. Central .....     | 925     |
| Bco. Español Cto. .... | 674     |
| Bco. Hispano .....     | 697     |
| Bco. Santander .....   | 745     |
| Bco. Popular .....     | 794     |
| Bco. Bilbao .....      | 775     |
| Bco. Vizcaya .....     | 730     |

## ELECTRICAS

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| Hidro Española .....     | 221    |
| Sevillana .....          | 210    |
| Cantábrico .....         | 208    |
| Eléct. Viesgo .....      | 205    |
| Hidro. Cataluña .....    | 185    |
| Iberduero .....          | 266,50 |
| Reunidas .....           | 103    |
| Unión E. Madrileña ..... | 206    |
| Fenosa .....             | 170    |
| Fecsa 5.000 .....        | 223    |
| Fecsa 1.000 .....        | 224    |

## MINERAS

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Ponferrada .....    | 180 |
| Duro Felguera ..... | 61  |

## SIDEROMETALURGICAS

|                     |     |
|---------------------|-----|
| A. Hornos .....     | 87  |
| Auxiliar F. C. .... | 117 |

## ALIMENTACION

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Azucarera ..... | 161 |
| Ebro .....      | 605 |
| Aguilas .....   | 260 |

## QUIMICAS

|                  |     |
|------------------|-----|
| Petróleos .....  | 378 |
| Explosivos ..... | 268 |
| Energías .....   | 183 |

## CONSTRUCCION

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Dragados .....     | 597 |
| Urbis .....        | 246 |
| Inmob. Metro ..... | 264 |

## VARIOS

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Telefónica .....   | 263      |
| Campsa .....       | 251      |
| Tabacalera .....   | 224      |
| Astilleros .....   | 85       |
| Metro .....        | 190      |
| U. Fenix .....     | 678      |
| Ahorrofondos ..... | 1.360,95 |
| Seat .....         | 480      |

## COMENTARIO

Sesión sostenida, observándose una gran resistencia en los valores al cierre buena disposición del dinero. Tendencia al cierre.

BANCARIO: Papel en Central y Banesto, dinero en Bilbao.

ELECTRICO: Dinero en Hidrola, Sevillana, Iberduero y Fenosa.

MINERO: Papel en todos los valores del corro.

SIDERURGICO: Papel en Hornos y dinero en Auxiliar.

ALIMENTACION: Dinero en Azucarera y papel en el resto.

QUIMICO: Dinero en Petróleos y Energías y Explosivos.

CONSTRUCCION: Papel en Dragados y Vallehermoso, Urbis e l. Metro.

VARIOS: Dinerillo en Telefónica y Metro y papel en Campsa y Seat.

## ULTIMA HORA ZARAGOCISTA

### BAJA DE OCAMPOS CONTRA EL ATLETICO

Esta mañana se ha jugado el partido de entrenamiento en el campo de Lackey entre el Real Zaragoza y el Aragón. En la primera parte el Zaragoza empató a uno con el equipo filial, marcando los goles Costa por el Zaragoza y Oliver por el Aragón.

Las alineaciones de esta primera parte fueron por el Real Zaragoza: Nieves; Irusquieta, Violeta, Royo; González, Borrás; Oliveros, Planas, Villa, Duñabeitia y Costa. Y por el Aragón

Alonso; Melús, Rojo, Eusebio, Royo, Fabra; Luca, Moles, Moises y Oliver.

En la segunda parte de este entrenamiento el Real Zaragoza formó: Izcoa; Rico, Miñes, Molinos, Chirri, Pepe Juan; Martín, Santos, Ocampos, Lozano e Iznata. Durante el partido este equipo del Real Zaragoza marcó nueve tantos a uno al Aragón, logrados cuatro por Martín, dos Lozano y uno Ocampos y otro Iznata, mientras por el Aragón marcó Agustín.

Durante el partido hubo entrada de nuevos jugadores en el Aragón, pasó Molinos a la media en el Real Zaragoza y a pesar de frío los espectadores, que hubo muchos, se entretuvieron.

Pudimos deducir que la alineación para el domingo será la siguiente: Nieves; Irusquieta, Violeta, Royo; González, Borrás Oliveros, Planas, Villa, Duñabeitia y Costa. Es decir los que salieron en la primera parte, cambiando Irusquieta a derecha y Royo a la izquierda y dando más posición de central a Violeta. Causa baja Ocampos y pasa de entreda Duñabeitia a la delantera. No nos extrañaría ver a Martín, de todos modos, dada la mayor efectividad rematadora que ha demostrado.

No debemos emitir más juicio que uno: el deseo de victoria para el domingo debe de estar presente en todo. Y así lo deseamos al nuevo "mister" zaragocista.

## EL EMBAJADOR DE FINLANDIA EN LA ONU, POSIBLE SUCESOR DE U THANT

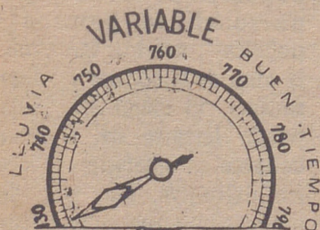
NACIONES UNIDAS, 21 (Efe).— Max Jakobson embajador de Finlandia en las Naciones Unidas, se convirtió ayer en el primer candidato oficial para suceder al secretario general de esa organización mundial U Thant, de Birmania.

El diplomático finlandés es apoyado por el Gobierno de Helsinki, y además por las delegaciones de Suecia, Noruega, Islandia y Dinamarca.

Jakobson tiene 47 años de edad, sería el cuarto secretario general de las Naciones Unidas el próximo año y el tercero que procede de los países escandinavos.

U Thant anunció el lunes pasado, que no aceptará un nuevo mandato cuando expire el actual, a fines de 1971.

## EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA



Presión: 723,6 mm. bajando

Temperatura a las 13 horas: 10,4 grados

SA  
tados por  
ROS  
O DE  
RIOJA  
za  
en Mad  
LORES  
TAS

# ARAGON 2

## expres

DIARIO DE LA TARDE

DESDE ADDIS ABEBA,  
UNA INVITACION  
A LAS GRANDES EMPRESAS



# ¿QUIERE CONSTRUIRME UN PALACIO?

## Haile Selassie, el último emperador del mundo tiene presupuestados cincuenta millones de dólares

**H**AILE Selassie, el último emperador del mundo, no está contento con su palacio, pese a que se trata de uno muy moderno y enclavado en el centro de Addis Abeba, la capital de su reino. Lo encuentra demasiado serio, formalista y poco acogedor como hogar. Por eso casi nunca reside en él y sólo lo destina a la celebración de fiestas, recepciones, actos oficiales y otras funciones relacionadas con su jerarquía de emperador soberano.

El "león de Judá", el "Elegido de Dios", títulos que Haile Selassie afirma tiene derecho a usar por herencia familiar, prefiere la mayor parte de su tiempo en lo que podríamos llamar su residencia campestre, situada en la región de Gebbi. Esta no es un palacio propiamente dicho sino más bien una reunión de villas, situadas en torno a la famosa torre construida por el Emperador Manelik II, uno de los más célebres de la dinastía.

Esta residencia dista mucho de ser confortable. Ni siquiera reúne las condiciones de confort que un veraneante de la clase media exigiría en una playa de moda. Pero para el emperador, no hay lugar más agradable. Es allí donde recibe una vez por semana las reclamaciones y quejas de sus súbditos. Es allí donde pasa muchas horas jugando con los cachorros de león que pasean tranquilamente, en domesticidad y libertad, entre

las casitas que forman la residencia.

### LA NECESIDAD OBLIGA

Ahora Etiopía se ha convertido en uno de los más destacados países de Africa. El prestigio de Haile Selassie, se ha demostrado en múltiples ocasiones, por ejemplo cuando el conflicto entre Argelia y Marruecos, en el que hizo de activo mediador. Addis Abeba ha sido elegida, quizá como consecuencia de ese prestigio del emperador, como sede permanente de la Organización de Estados Africanos.

Con vistas a poder ofrecer una residencia digna de los altos jefes que visitan la capital con motivo de las reuniones de esta Organización, Haile Selassie ha decidido construir el nuevo palacio, pues el actual le parece insuficiente y pese a modernísimo y confort poco lujoso para sus invitados.

Estos días, en muchos periódicos de los más importantes países del mundo ha aparecido un anuncio en el que se pide a las firmas de constructores y arquitectos, interesados en la construcción de un palacio imperial, que hagan sus ofertas al Ministro de Obras Públicas y Construcciones del reino de Abisinia. El anuncio no

especifica más, pero parece ser que el emperador está dispuesto a invertir hasta cincuenta millones de dólares en la obra. Una cifra extremadamente alta si se tiene en cuenta el nivel de vida nacional y lo barato que es la mano de obra. Por ese precio, se puede construir un magnífico palacio digno de los títulos y la tradición del emperador Haile Selassie.

### POCAS OFERTAS

Pese a lo tentador del anuncio parece ser que hasta ahora no se han recibido en el ministerio etiope de Obras Públicas demasiadas ofertas.

Hay dos empresas alemanas, dos inglesas, tres norteamericanas, y, como no, una oferta de una empresa estatal soviética. A la hora de ganar dinero y si es posible prestigio para su propaganda, los rusos no renuncian a tratar incluso de la construcción de un palacio imperial.

Las ofertas que sean admitidas provisionalmente obligarán a las casas solicitantes a enviar planos y maquetas con un presupuesto de coste de construcción. Una vez recibidos, el emperador decidirá cual será el que habrá de edificarse.

El emplazamiento no ha sido determinado todavía, pero se cree que será en la parte norte de Addis Abeba. El actual palacio se destinará al alojamiento de aquellos huéspedes que no sean jefes de estado o de gobierno.

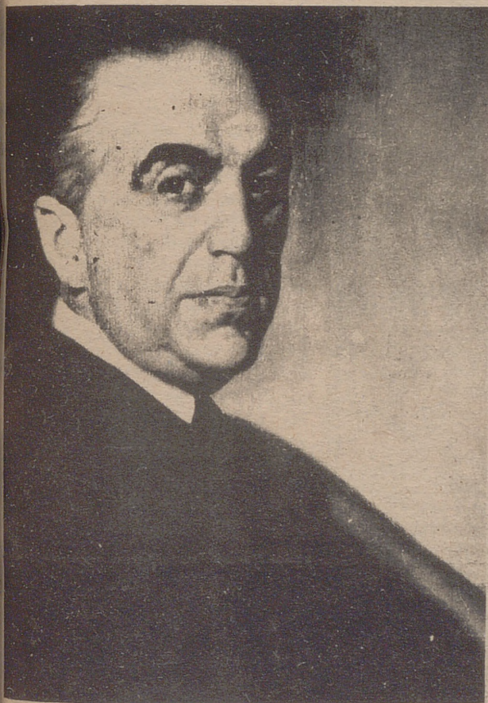
Lo más seguro es que el emperador tampoco resida permanentemente en este palacio, sino que solo acuda a él cuando haya reuniones de la Organización de Estados Africanos a nivel cumbre. El resto del tiempo lo seguirá pasando en su residencia favorita de Gebbi.

Europa Press



Cada día urge más

## La necesidad de la síntesis



crimen para una Nación cualquier retroceso en el orden cultural.

Cada día se hace más necesaria la participación. España, políticamente, sigue siendo un pueblo pobre. No sé por qué, pero en estos momentos estoy recordando las palabras pronunciadas días atrás por José María Pemán en Madrid. Decía el ilustre gaditano, con un gran sentido gráfico y analítico: "De Despeñaperros para abajo, muy pocos saben cómo se llama el ministro de la Gobernación y quién es el señor López Rodó". Muy lamentable, pero rabiosamente cierto. Falta educación política y participación cívica, en unas proporciones que deben dar lugar a pensar. Las palabras y las promesas archirrepetidas de integración total deben acelerarse más. Nos duele que haya tantos susceptibles que en su ánimo de mantener el orden por encima de cualquier otra virtud política, se dediquen a hablar del carácter difícil del español, y exploten la característica individualidad del mismo, en lugar de confiar en él y darle oportunidades.

En éste sentido, recordamos las palabras del doctor Marañón, en su clásica obra sobre el científico Cajal: "El patriota eufórico encuentra cuanto ha sucedido y sucede en su país lo más perfecto y sobre ello no admite discusión. Pasa por optimista, pero no siempre lo es, fuera de la apariencia, porque muchas veces es sabido que el gesto expansivo disimula un efectivo encogimiento interior. El patriota crítico afánase, por el contrario, en buscar los defectos de su país, pero no siempre con pesimista abandono, sino, muchas veces, para tratar de corregirlo. Su eficacia no puede discutirse; en la vida de los pueblos, como en la de los individuos, la perfección no nace de la satisfacción sistemática, sino, al revés, del exámen permanente de la conciencia y de la dolorosa, pero fecunda, contricción.

Los dos patriotismos tienen empero, su justificación y sus oportunidades, y es necio empeño querer adherir a uno de ellos como al únicamente bueno, denigrando al de enfrente. El ideal de un país es que existan las dos modalidades de servirle: la entusiasta y la crítica. El arte de los que dirigen el pensamiento popular estriba en el tacto con que se apliquen las actitudes, que pueden convertirse en heroicos remedios".

Las palabras del insigne Marañón, escritas hace ya muchos años, conservan toda la lozanía analítica en los momentos actuales. Por ello, hemos querido recogerlas. Estamos contra las actitudes monolíticas, vengan de donde vengan. Bastante daño nos han hecho a lo largo de nuestra historia. Un daño que no sólo ha sido a escala nacional, sino también internacional. No hace falta excesiva memoria para recordarlo. Las consecuencias las hemos padecido todos los españoles. Es hora ya de que se institucionalice con carácter práctico la participación de todos los españoles. La función del político estriba, precisamente, en trazar la síntesis. En saber establecer los límites. Los últimos rumores que proceden de las tertulias madrileñas, nos ratifican todavía más en cuanto venimos escribiendo.

J.L. ARANGUREN EGOZKUE

## El trabajador-estudiante y su profesor

ES un verdadero estimulante de estudio, para un chico o una chica que trabaja la jornada de ocho horas, encontrar en clase a un profesor que además es un excelente amigo y compañero.

Generalmente el trato del profesor para el trabajador-estudiante, es extraordinario, pero también es verdad que los que más les ayudan son precisamente aquellos que han llegado a serlo, por el mismo camino que intentan seguir ahora sus alumnos.

Los primeros meses, el estudio a pesar del interés que se pone, parece que nos va a agotar, pensamos que no vamos a poder seguir adelante con tantas horas de esfuerzo diario (a lo largo del día, por la tarde y parte de la noche, estudio). Hay que robarle horas al sueño, e incluso llegas a agotarte físicamente. Pero ahí está tu amigo que rige tu enseñanza, que te anima para que no desfallezcas. Trata de explicarte la lección lo más claramente posible, con el fin de que tu esfuerzo mental sea mínimo.

Hay incluso, profesores que nos brindan generosamente su número de teléfono o su dirección, por si al salir de clase tuviéramos alguna duda o no entenderíamos algo.

Es en fin, de esta manera el estudio después del trabajo sumamente agradable aunque el rendimiento al cabo de tantas horas de actividad sea un poco más reducido que el de un estudiante dedicado exclusivamente a este menester.

Pero hay que ponerse algo para conseguirlo y si nos lo proponemos llegaremos a la meta que nos hemos trazado cada uno.

¡Animo pues y adelante, estudiantes-trabajadores, futura generación 2.000!

Gloria MATEO GRIMA

## DE RE HISPANICA

### UN TRISTE BALANCE

CUANDO se celebraron las elecciones a concejales por el tercio familiar y por el Sindical, todo prometía éxitos. El nivel de concurrencia a las mismas fué alto. Al parecer se votó por los mejores. En tal sentido, una vez terminadas, los organismos oficiales de expresión — con TV al frente — se dedicaron a cantar alegremente el sentido cívico de los españoles y la limpieza del desarrollo electoral. Pero se han necesitado breves semanas de que las elecciones transcurrieran, para que comenzaran a llegar a distintos comicios impugnaciones. Estas se han dado en numerosas provincias y la cuestión ha pasado a tribunales. En varios casos, se ha obligado a repetir las elecciones. Y lo más curioso del caso, es que fruto de la improvisación española varios de los concejales impugnados habían tomado ya posesión de sus concejalías. Como el tema nos cae muy cercano, recordaremos que Zaragoza está pendiente todavía de la impugnación presentada por uno de los candidatos ante los designados.

### ES CASI UN CHISTE

DON José Luis Martín Vigil constituye casi un récord en la Literatura española. Sus obras aparecen con una frecuencia realmente elogiabile y todas ellas conocen edición tras edición. El público las devora. Por ello, muchos quedaron encantados de que el novelista se incorporara a la programación de TVE. Pero su labor no ha durado mucho. Y no precisamente por él. Veamos algunas de las declaraciones que ha hecho a "Nuevo Diario": "Yo creo que este programa, objetivamente hablando, si pecaba de algo era de risueño, de que todo se arreglaba, siempre terminaba bien. Se trataba de entretener a la gente, de no crear complicaciones. Siendo una aproximación a la realidad, procuraba no meterse en "camisa de once varas", no tocaba los problemas profundos que tiene realmente la familia, sino pequeños, superficiales. Y ya digo, todo acababa bien, lo que no sucede en la realidad. La realidad es más dura. El programa no sólo no se excedía, sino que se quedaba corto. Pues bien, pese a ello, los "moralistas" responsables de TVE debieron pensar que el programa de Martín Vigil era progresista y en consecuencia nocivo para los telespectadores. En fin, extraños casos de censura, pero totalmente verosímiles en España. Estamos ya tan acostumbrados a ello...

### RICA TRADICION DE PLURALIDAD RELIGIOSA

EL obispo de la Iglesia Española Reformada Episcopal, Monseñor Taibo, ha asistido a la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos, y con tal motivo ha hecho unas interesantes declaraciones. Se ha expresado con suma claridad y en tal sentido, no podemos menos de felicitarle. He aquí en síntesis lo más sustancioso de sus afirmaciones: "Porque somos minoría no pretendemos la igualdad total y encontramos normales los privilegios que pueda tener la Iglesia Católica. En el pasado, en España convivieron numerosas creencias religiosas sin problemas. España tiene una tradición de pluralidad y de convivencia religiosa". Estamos seguros que más de un lector lo habrá olvidado. Pero la realidad, por cuanto que representa objetividad, hay que reconocerla.

E.

# CONTRASTE DE PARECERES



—A mí no me gusta la murmuración, pero yo llevo en "el mundo moderno" más años que muchos obispos, y aún no he visto que haya nada que reformar.

Mingote, en "ABC"

## Capitanes generales

POR cumplir la edad reglamentaria, pasa a la situación B el teniente general Fernández de Córdoba, cuyo último cargo en el servicio activo ha sido el de capitán general de Madrid. Dentro de poco, el capitán general de Cataluña, señor Pérez Viñeta, cumplirá el mismo trámite de su vida militar. Con ello se impone un reajuste en los altos mandos militares, puesto que vacan los dos más importantes.

Para los dos ilustres soldados que ahora dejan el servicio, los últimos meses habrán sido inolvidables, puesto que desempeñaron en ellos importante función y recibieron del público manifestado ante sus oficinas oficiales las más calurosas muestras de adhesión. Normalmente, los cambios de autoridades militares llaman menos la atención de los observadores por la sencilla razón de que el Ejército, por su misma esencia disciplinada, es más homogéneo en todos sus hombres, especialmente a nivel superior. Es cierto que en el seno de la milicia caben matices diferenciadores, por ejemplo, por cuestiones de edad o de tensión generacional, pero esas divergencias se unifican siempre en sus grados superiores. En España llevamos muchos años en que el Ejército es la más tranquila de las instituciones.

Luis Apostua, en "YA"

## ARISTOCRACIA

"Pero la herencia, la sangre, la raza (en un sentido microscópico) se van degradando, se van anquilosando y los descendientes de reacias y vigorosas personalidades se van poco a poco convirtiendo en unos seres funambulescos, ritualistas y amanerados. Aristócratas acaso, pero aristócratas de fórmula; antes podríamos decir aristócratas de salón, hoy diríamos aristócratas de club, de montería o de agujeros de golf; y eso es sólo medianamente interesante. Acaban definiéndose a sí mismos por el deporte que cultivan o, lo que es peor, por el instrumento que ejercitan. Se reúnen a preparar la próxima jornada venatoria y se preguntan: "¿Cuántas escopetas seremos?" Acaban también teniendo cara de escopeta o cimbreándose como palos de golf.

Reducir la aristocracia a eso y seguir llamando aristocracia a eso nos ha hecho mucho daño, porque nos ha privado a unos y a otros del fecundo papel que pueden y deben jugar las minorías. Los que se sienten y se estiman a sí mismos como aristócratas, es decir, los que tienen conciencia de tales, la tienen en ese sentido limitado que decimos y, por lo tanto, no ejercen ningún papel saludable en la sociedad. Los que ven desde fuera a los aristócratas y tienen algo dentro los desprecian por mucho que ellos, los despreciados, se sientan inmunes a los sentimientos de los supuestos plebeyos. El hecho es

que el haber usurpado una noble categoría, la de aristocracia, unas cuantas familias capitidisminuidas no ha traído bien para nadie y ha deteriorado gravísimamente una fuerza que cuando falta no puede conducir a nada bueno. Esta fuerza, columna vertebral de las naciones, es la fuerza moral de los mejores. Si no existe esa moral exigente de los mejores o si existiendo se aplasta por la masa, masa que oscila desde la primera altiva a la que pesca en ruin barca, arreglados estamos. Don José Ortega y Gasset fue el último campeón que ha defendido estas maltrechas tesis y todos sabemos el chaparrón que ha caído sobre él; desde considerarle reaccionario y protosalangista hasta caduco, racista, "snob" y esteticista. Pero la verdad es, amigos míos, que sólo abogaba por aquello que hacía la vida digna de ser vivida y que elevaba al hombre a un plano de superior libertad, lozanía, independencia y fuerza creadora. En una palabra, pretendía que la función de la aristocracia (que no podía usar ya tan deteriorado nombre, buscando sucedáneos como los de minorías rectoras, élites u otros peores) aristocratizara a un país que, viviendo de falsos mitos, pretéritos, los convirtiera en vivencias legítimas, lo que no era cómodo, pues más valía repetir como papagayos las letanías de las glorias pasadas mientras se atendía de lleno a los miserables provechos actuales."

Fernando Chueca Goltia en "ABC"

## EL REGLAMENTO DE LAS CORTES

"El reglamento, que pese a sus revisiones—más bien acomodaciones (¡y qué acomodaciones!)—, tiene una estructura de 1942, cuando estamos en la era de la Ley Orgánica, es decir, de la ley antimonopolio y del Movimiento comunión de todos los españoles que aceptan los Principios y que pueden discrepar sobre todo lo demás que queda por bajo de este techo. Pues bien: alguien se ha olvidado de esto y nuestra sociedad, que ha crecido a nivel del año en que estamos y de las realidades que la Ley Orgánica recogió (el pluralismo estaba ya en la sociedad en 1967), se encuentra con un traje confeccionado y de almacén que le viene chico. ¿Por qué no le sacamos de una vez las costuras al traje y su-

primimos barreras, ahora que tanto se llevan los pasos elevados, y admitimos el asociacionismo parlamentario y las interrelaciones y abrimos la puerta a la iniciativa legislativa de los procuradores, a la vez que posibilitamos que éstos devuelvan algún proyecto al Gobierno que no sea sobre objetos de conciencia?

Aquí sí que cabe decir "que a legislatura nueva, reglamento nuevo". Porque es mucho lo que hay que avanzar en esta materia. Y, desgraciadamente, nosotros no podemos hacer más que de bautistas, pues el anteproyecto elaborado está ahora en manos del Gobierno y nosotros apuramos el término de nuestro mandato."

Jesús Esperabé de Arteaga, en "MADRID"

## INVESTIGAR PARA ALGO

"El reciente informe de la Comisión Asesora de Investigación Científica y Técnica dice cosas muy importantes; entre ellas, y por ejemplo, que "la actividad investigadora transcurre al margen de los problemas técnicos que configuran nuestra economía"; que "el objetivo más urgente en nuestra política científica es superar la incomunicación y lograr una penetración progresiva de la actividad investigadora en la vida de las empresas nacionales".

No estamos completamente seguros de que nuestra interpretación del entremillado sea la exacta, pero nos parece que no es violentar mucho las cosas deducir de él que la investigación española funciona un poco de espaldas a las necesidades del país; que se investiga no tanto para resolver unos problemas a corto y medio plazo como por el simple hecho vocacional de investigar; fenómeno éste muy laudable y positivo desde el punto de vista

de la Ciencia, con mayúscula, pero difícilmente aceptable cuando se utiliza para ello el dinero—escaso—de un país que no está precisamente desprovisto de problemas a resolver a través de una actividad de investigación.

Es, pues, necesario poner en contacto urgente a la economía con la técnica investigadora, como han hecho ya, o están haciendo, otros países; es necesario definir claramente el campo de problemas que exigen una investigación urgente, aunque para ello haya que abandonar campos quizá más sugestivos desde la perspectiva científica; es necesario, en una palabra, planificar nuestra investigación y cumplirla.

¿Que no es compatible la libertad intelectual requerida por el espíritu científico con la planificación? No está demostrado, ni mucho menos, que no lo sea; no está demostrado que no sea posible "inventar por encargo".

"Desarrollo"

## VIAJE DE LOS PRINCIPES A ESTADOS UNIDOS

"Por primera vez en la historia, en efecto, unas personalidades que ocupan en la jerarquía del Estado español un lugar destacado como el de don Juan Carlos y doña Sofía, han sido objeto de una invitación oficial para visitar los Estados Unidos. La invitación a los Príncipes adquiere, además, un valor especial si se tiene en cuenta que está prevista desde hace seis meses y que nada ha alterado el programa en los últimos tiempos. No hay que dudar que a la visita de los Estados Unidos sucederán otras, de carácter también oficial, en las que los regímenes imperantes en otros países mostrarán su interés por entrar en

contacto directo con quienes representan la continuidad del régimen vigente en España, la estabilidad sustancial de las instituciones, la evolución indispensable y posible y, en definitiva, la perpetuación de la paz en una zona vital de Europa y del mundo.

Gran acierto del Caudillo ha sido comprender que el día que cese su capitana excepcional sólo el régimen tradicional español instaurado sobre la base de las nuevas exigencias políticas, económicas y sociales, podrá dar a España, cara al exterior, la fisonomía que el mundo conoce y que le inspira confianza."

"LA VANGUARDIA"

## RUPTURA Y CONCENTRACION

"Sin "oposición" legalizada y sin asociaciones políticas institucionalizadas en donde puedan alentar sus esperanzas las fuerzas políticas que no participan del ejercicio de poder, sólo con un Gobierno de concentración, representativo de aquellas fuerzas, se podrá evitar una ruptura entre las mismas. Por esto creemos que en un

momento como el presente, en que aquellas fuerzas están en relaciones cada vez más tensas, es preferible un Gobierno de concentración.

Y por esto creemos también que quizá no fuese nada inoportuno un adecuado rétoque en el actual equipo gubernante."

Wifredo Espina, en "EL CORREO CATALAN"

## LA DIFÍCIL FIGURA DEL MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES

Porque no nos engañemos: el mejor de los casos, la postura futuro ministro frente a ciertas situaciones será todo menos conflictiva en la que se ran los puntos de vista del Gobierno (con los que como integrantes del mismo debe mostrarse, por ejemplo, solidario) y los puntos de vista sindicales, que, como máximo representante de la pirámide sindical, debe defender?

Realmente la situación sería barazosa. Y no se nos diga que caben puntos de vista encontrados entre un Gobierno y unos Sindicatos porque ello entra de lleno en el terreno de lo utópico y no se puede, desde luego, con el resto de este mundo.

El debate de la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes habrá servido para que voces bien torizadas hayan expuesto claramente el flagrante peligro de esta tradición que apuntamos. Para que se haya intentado, con el deseo de salvar lo salvable, crear la figura paralela de un presidente de la Comisión Sindical, más o menos representativamente elegido y capaz de cubrir el vértice de la pirámide sindical. Pero es que, en la práctica, los milagros legislativos y serenos no pueden llegar a la inversión de una "pirámide con dos vértices".

La nueva Ley Sindical representará —cómo no si se partía de una cofa tan baja?— un positivo aporte sobre la legislación anterior. Pero, en todo caso, repetámoslo, estará bastante lejos de los perfiles que exige un sindicalismo moderno, autónomo y representativo.

Ginés Vivancos, en "EL NOTICIERO UNIVERSITARIO"

## CLARIFICACION INSTITUCIONAL

Es hora ya de que España se realice una clarificación institucional que a cada organismo en el que realmente le corresponde con arreglo a su naturaleza. En este orden, la legislación está realizando una clarificación de la mayor importancia que ha afectado, mentalmente, a las relaciones profesionales, dadas en su debido lugar zando de las garantías sarias, pero que debían, también, a otros organismos como el Comité sindical o el Comité de negociación, cuya naturaleza ha sido expuesta con rigor técnico en los días que la semana pasada tuvieron lugar en las Cortes.

Para hablar de representación, de democracia gánica y de todos los principios de nuestras Fundamentales no basta conocer las cosas de un modo exacto, cuáles son las reales características de los organismos sindicales, producto de una clarificación que no se puede hacer, si no se quiere ser leal para con el sistema en fin de cuentas los des esquemas teóricos los que se han interesado las organizaciones profesionales y los organismos que ellas colaboran entre los poderes públicos.

Pedro Martínez Marín en "EL NUEVO DIARIO"



# AMPOSTA

## PUEDE SER UNO DE LOS YACIMIENTOS MAYORES DE EUROPA

### LA SHELL QUIERE ABRIR NUEVOS POZOS

SAN CARLOS DE LA RAPITA (Tarragona) (Crónica del yacimiento especial de la agencia "Cifra" José R. Ibarrola).— Las esperanzas de que el yacimiento petrolífero de la costa tarragonense sea uno de los más importantes de Europa aumentan día a día.

Dentro de una o dos semanas, la plataforma "Chaparral" que se encuentra en dicha costa, partirá desde su actual emplazamiento en el campo "Amposta C-2" a tres kilómetros más al Sur donde se realizará una nueva prospección.

Por primera vez desde que llegó a su actual emplazamiento un grupo de periodistas ha obtenido el permiso necesario para subir a bordo del "Chaparral". La visita se efectuó ayer y en ella los periodistas conversaron con los técnicos que allí trabajan, procedentes de Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia y España.

#### DIMENSIONES DE LA BOLSA

Según ha podido saberse, una computadora ha calculado en La Rapita las reservas mínimas de que consta el yacimiento. Noticias sin confirmar aseguran que se trata de un pozo con unas reservas mínimas de setenta y cinco millones de toneladas. Sin embargo, la estimación más generalizada es que será preciso abrir tres pozos.

La bolsa de petróleo se encuentra paralela a la costa de Tarragona, a mil novecientos metros de profundidad y tiene una longitud máxima de veinte kilómetros. Todas las cifras de producción que se dan para los dos pozos ciertos no tienen importancia —ha manifestado uno de los geólogos— ya que existen casos en los que dicha producción es muy alta en los primeros días y luego se agota rápidamente. "La duda es de conocer el contenido real de crudo —ha añadido— es saber en explotación el yacimiento durante un mes y tomar las medidas de producción antes y después".

#### PROYECTOS Y LAS DIFICULTADES DE LA SHELL

A este respecto, se afirma en círculos bien informados que el interés de la compañía "Shell" que dirige los trabajos de prospección, es comenzar la producción en el pozo "Amposta C-2" inmediatamente.

Sin embargo, estos deseos tropiezan, al parecer, con reticencias de otras compañías del consorcio que como se sabe lo componen la sociedad anglo-española "Shell", la francesa "Coparex" y las españolas Instituto Nacional de Industria y "Campsa".

En cuanto a la apertura de nuevos pozos, el deseo de la "Shell" de abrir varios más, aunque para ello deberá contar con el consentimiento de los otros miembros del consorcio. Se espera no obstante que una vez abierto el "Amposta C-3", se pueda tener el yacimiento casi completo sobre las características de la bolsa para adoptar decisiones al respecto.

Existe por otra parte, la posibilidad de que se efectúen prospecciones tierra adentro de Tarragona, ya que se ha comprobado la existencia de estructuras paralelas a las del hallazgo petrolífero. En cualquier caso, las expectativas no pueden ser

mejores. La calidad del crudo, según los primeros resultados, es francamente satisfactoria, lo que favorece las posibilidades de comercialización.

#### MAS IMPORTANTE QUE LA LORA

Se trata, en definitiva de un yacimiento de muchísima mayor trascendencia que el encontrado en el campo de La Lora, en Burgos, del que se esperan obtener crudos con un valor total de 1.500 millones de pesetas.

Los sondeos realizados en España, hasta la fecha, alcanzan un total de 1.250, con solo dos hallazgos de petróleo. A pesar de la diferencia de estas cifras, parece fuera de toda duda que el número de sondeos es muy exiguo, en comparación con el de otros países, sobre todo si se tiene en cuenta que España, junto con Japón, fuguran en cabeza de la tabla de crecimiento de consumo.

#### ESPERANZAS PARA EL FUTURO

Se calcula que para 1973 las refinerías españolas consumirán cincuenta y tres millones de toneladas de crudo, cifra que será necesario importar, de no obtenerla en nuestro país.

El hallazgo de Tarragona estuvo precedido de intensos estudios geológicos que condujeron en febrero pasado a establecer un acuerdo entre las compañías antes citadas. Los primeros indicios ciertos de petróleo aparecieron a finales de junio a quince millas de la costa de Tarragona, y mil ochocientos metros de profundidad. Realizaba la perforación la plataforma "Glomar cuarta". Los días seis y siete del pasado julio, el buque tanque de la "Campsa", "Campo Noraya", recuperó ochenta y tres metros cúbicos, lo que llevó a establecer las primeras previsiones de producción.

En agosto el "Glomar" fue a otras concesiones en el término de Vinaroz (Castellón) donde se llegó a profundizar hasta 2.720 metros, en un pozo en el que se ha llegado a confirmar que no existe petróleo.

En cuanto al permiso de Amposta, al "Glomar Cuarto" sucedió la plataforma estadounidense "Chaparral", que es la que ahora realiza la prospección, en la que se esperan obtener datos precisos sobre las cifras definitivas de reservas del yacimiento encontrado.



*¡Petróleo en Tarragona! Surgió la noticia. Tenemos oro negro en España. El yacimiento de Amposta puede ser uno de los más importantes de Europa. En las últimas semanas ha sido éste el tema del día en los periódicos.*

*La repercusión que este hallazgo puede tener en la economía española es importante. Pero no echemos las campanas al vuelo. También esta vez, si el yacimiento es realmente rentable, la mayor tajada va a ir hacia el extranjero. El mundo del petróleo está monopolizado a escala mundial. España no iba a ser la excepción.*



DOCUMENTACION • INFORMES • DECLARACIONES

## Sigue la polémica en Las Canarias

### ¿SE SUPRIMIRA LA TABACALERA?

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Cifra).— En medios industriales y de copropietarios tabaqueros de esta provincia se dice que si desapareciera el monopolio oficial de la Tabacalera surgirían los grandes trust que someterían a una dura prueba tanto la industria insular como a la recaudación y a la propia Tabacalera.

El proyecto de Ley sobre ordenación de la política tabaquera, nacional y gestión del monopolio del tabaco, que próximamente será discutido en las Cortes, ha sido objeto de encuestas y comentarios periodísticos y radiofónicos en Tenerife.

Para muchos de los preguntados lo que a la industria tabaquera insular le interesa es su libre concurrencia al mercado nacional con todas sus labores de cigarrillos puros, cigarrillos, picaduras o hebras, interés que alcanza tanto a las grandes empresas como a las medianas y pequeñas, tal como han opinado otros industriales de Gran Canaria y de la isla de San Miguel de La Palma.

En la actualidad existen en Canarias unos cien establecimientos industriales dedicados a la elaboración del tabaco.

Durante la campaña 1964-65, la industria tabaquera de las islas produjo 126.253.000 unidades de cigarrillos puros, 7.313.000 de cigarrillos de tabaco rubio, 6.695.812.000 unidades de cigarrillos al cuadrado y hebra y 116.230 kilogramos de picadura. Estos mismos datos, en la campaña de 1969-70, conocidos extraoficialmente suponen respectivamente 116.153.000 cigarrillos puros, 5.793.612.000 cigarrillos al cuadrado y más de 153.140 kilogramos de picadura con un valor total de 1.223.506.000 ptas.



*Sigue la polémica ante el anunciado Proyecto de Ley de ordenación de*

*política Tabaquera ¿Debe seguir funcionando como hasta ahora la Tabacalera? ¿Debe suprimirse pura y llanamente el monopolio?*

*Si de un lado esta supresión podría suponer una revitalización de la industria tabaquera canaria que podría abordar así el mercado nacional con calidades y precios notablemente más competitivos que en la actualidad, de otro se abrirían las puertas al domicilio del mercado interior por parte de los Trust internacionales. Difícil papeleta.*

Esta modernísima rotativa offset IMPRIMIRA PARA Vd. los folletos, revistas, carteles y hojas de propaganda que necesite

Talleres editoriales de "Aragón/expres" y "Zaragoza Deportiva" Marcial, 2

## ESPAÑA PIDE A ESTADOS UNIDOS:

# PREFERENCIAS ARANCELARIAS

### VISITA A WASHINGTON DE DOS DIRECTORES GENERALES

MADRID, (Cifra).— Los directores generales de Relaciones Económicas Internacionales y de Política Comercial han salido hoy para Washington a fin de celebrar una reunión de trabajo con las autoridades norteamericanas sobre el tema de las preferencias arancelarias.

Los señores Cerón y Santamaría expondrán la postura española en estos momentos en que Norteamérica está estudiando la actitud que va a adoptar en este tema, sobre el cual tendrá que pronunciarse el Congreso, a la luz de las propuestas que le haga el presidente Nixon.

No parece que esta posición americana esté aún definida, por lo que la actual visita de los funcionarios españoles tiene fundamentalmente el carácter de un intercambio de información y de un planteamiento de nuestros criterios, que tendrán luego que ser objeto de ulteriores reuniones y discusiones.

Como se sabe, los países industrializados tienen el proyecto de otorgar ciertas ventajas comerciales a los países en vías de desarrollo. España aspira a figurar entre los beneficiarios de estas concesiones.



*¿EN qué quedamos? ¿Somos un país desarrollado o subdesarrollado? Resulta que de cara al interior hemos alcanzado cotas elevadísimas de rentas. Vivimos bien, muy bien. Pero de puertas afuera somos un país que necesita preferencias y exenciones arancelarias.*

*Por cierto, será interesante que no queramos pasarnos de listos. Querer preferencias Fiscales para nuestras exportaciones y cargar con elevados aranceles las importaciones, es demasiado querer.*

**Por 93.300 pesetas  
Chrysler le ofrece un sedan de  
4 puertas y 4 lunas descendentes,  
5 plazas confortables y  
directamente accesibles, una linea bella y  
distinguida con la calidad probada  
en millones de automóviles fabricados por  
Chrysler**


**Simca 900 - un coche por el precio de un cochecillo**



**Venga a llevárselo de:**

**IGLESIAS, S.A.**

Avda. de Cataluña, 243 - Tel. 29 70 60. Duquesa Villahermosa, 27 - Tel. 25 35 51 - ZARAGOZA

CONCESIONARIO DE  **CHRYSLER  
ESPAÑA**

**Chrysler España: Empresa de hoy y del futuro**

Nueva película alemana

# Aventura en Bangkok

El copiloto de un Boeing 70 (Roy Black) se enamora de una princesa tailandesa (Zienia Merton) que regresa a Bangkok para contraer matrimonio, por razón de Estado. Durante el vuelo y en Tailandia surgen las complicaciones y aventuras que añaden a esta historia de amor una fuerte dosis de "action", nada incompatible con el romántico sabor de este cuento oriental moderno que recuerda la temática de Madame Butterfly, pero a la inversa.

importante que su indudable calidad de cantante en el papel del copiloto enamorado. Zienia Merton, actriz y bailarina londinense, de madre birmana y padre inglés, es la pareja ideal de Roy Black en el papel de la princesa. Zienia Merton a la que el realizador descubrió durante un vuelo a Oriente, lo mismo que en la ficción lo hace Roy Black, ha trabajado en la TV inglesa y francesa y ha tenido por partenaires en el cine a Charles Aznavour, Ernest Borgnine y Gregory Peck.

## LOS PROTAGONISTAS

Roy Black, popularísimo cantante de melodías modernas, cuyas grabaciones cuentan con medio millón de discos vendidos por cada título y que ha protagonizado, con Uschi Glas y Helga Anders, varias películas musicales, descubre en "Aventura en Bangkok" una nueva faceta de su personalidad artística: un evidente talento de actor dramático, mucho más

importante que su indudable calidad de cantante en el papel del copiloto enamorado. Zienia Merton, actriz y bailarina londinense, de madre birmana y padre inglés, es la pareja ideal de Roy Black en el papel de la princesa. Zienia Merton a la que el realizador descubrió durante un vuelo a Oriente, lo mismo que en la ficción lo hace Roy Black, ha trabajado en la TV inglesa y francesa y ha tenido por partenaires en el cine a Charles Aznavour, Ernest Borgnine y Gregory Peck.



LEX BARKER

## QUE DICEN



DIA 22 DE ENERO

- ARIES.** (21 marzo, 20 abril).— Su juicio será demasiado apresurado, de modo que le será difícil mantenerse al día de sus pensamientos. Tómese algo de tiempo para descansar.
- TAURO.** (21 abril, 20 mayo).— Los amigos se mostrarán inclinados a secundar sus deseos. No exija demasiado a esa persona, puede ser motivo de decepción. No se haga promesas a sí mismo, será perder el tiempo.
- GEMINIS.** (21 mayo, 20 junio).— Es mejor que no preste dinero a una persona que necesita de esa persona por necesidad. Inconscientemente encontrará a esa persona su interés, pero no le importe. Puede ser la mejor persona de conquistarla.
- CANCER.** (21 junio, 20 julio).— Sus labores cotidianas serán con facilidad. La gente le verá egoísta e indiferente, pero no pensado, sus problemas personales son cosa de usted.
- LEO.** (21 julio, 21 agosto).— Se le presentará una nueva oportunidad de hacer dinero, no la desaproveche. No se mostrará insensible ante los comentarios de los demás, es mejor tener de opiniones de ninguna clase.
- VIRGO.** (22 agosto, 22 septiembre).— Sus actividades resultarán insulsas y poco de interés. Preste más atención a su salud, procurando descansar más. No permita la ruptura de una amistad, esto ayudará al inicio de un nuevo ciclo.
- LIBRA.** (23 septiembre, 22 octubre).— Viejos problemas volverán a requerir su atención, trate de resolverlos "por sí mismo". Agradables sorpresas en amor y dinero deberá ser muy cabal para no permitirse bajo ningún concepto.
- ESCORPIÓN.** (23 octubre, 22 noviembre).— Gracias a su tacto, suavizarán los problemas personales. Si quiere evitar discusiones procure pasar más tiempo en casa con sus suyos.
- SAGITARIO.** (23 noviembre, 20 diciembre).— Los problemas de salud necesitarán ayuda especial. Los asuntos serán atentos y serviciales, pero no estarán de acuerdo con usted.
- CAPRICORNIO.** (21 diciembre, 19 enero).— Sea más prudente con los negocios, todo el mundo no es como usted. Un interesante día para las operaciones económicas.
- ACUARIO.** (21 enero, 18 febrero).— Sea menos caprichoso en lo que a noviazgo se refiere, de esa manera no alcanzará la felicidad que desea. Los asuntos financieros se presentan prometedores, sepa administrarse.
- PISCIS.** (19 febrero, 20 marzo).— Puede ser un gran día si se decide a aceptar a una persona. Si dispone de tiempo para descansar hágalo así.

Después del oculista  
**Jena OPTICA**  
 a la vista

Alfonso I, 18 Pasaje Palafox Avda. Madrid 161 - 163  
 Teléfono 230246 Teléfono 235494 Teléfono 331014

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radiodelicias

Avda. América, 4 y 6 - Telf. 37 01 00  
 Avda. Madrid, 161 y 163 - Telf. 33 80 21  
 Delicias, 5 - Telf. 33 02 27 - ZARAGOZA



### PROGRAMAS PARA HOY

#### SOBREMESA

- 14,00 Sobre la marcha
- 15,00 Noticias a las tres
- 15,25 Buenas tardes,
- 17,00 Despedida y cierre

#### TARDE

- 18,45 Carta de ajuste
- 19,00 Apertura y presentación
- 19,02 Baloncesto (Real Madrid-TSKA, de Moscú)

#### NOCHE

- 20,25 Esta noche...
- 20,30 Novela: "La pequeña Dorrit" (Cap. XIX)
- 21,00 Telediario
- 21,30 Telecomedia "Celos"
- 22,10 Audacia es el juego.
- 23,30 Veinticuatro Horas
- 23,50 Despedida y cierre

#### UHF

- 20,00 Carta de Ajuste
- 20,25 Presentación y avances.
- 20,30 Dibujos animados
- 21,00 Julia. Hoy: "Lo siento"; sí, es otro número,
- 21,30 Telediario-2
- 22,00 Teatro de Siempré
- 23,30 Encuentro con la Música.
- 0,30 Despedida y cierre



TRANSISTORES  
 GAMA MODULAR

### PROGRAMAS PARA MAÑANA

#### MATINAL

- 12,15 Carta de Ajuste
- 12,30 Apertura y presentación
- 12,32 Primera hora
- 13,30 Conviene saber

#### SOBREMESA

- 14,00 Sobre la marcha
- 15,00 Noticias a las tres
- 15,25 Buenas tardes
- 17,00 Despedida y cierre

#### TARDE

- 18,45 Carta de ajuste
- 19,00 Apertura y presentación
- 19,02 Con vosotros
- 19,55 Por tierra, mar y aire

- 20,25 Esta noche...
- 20,30 Novela: "La pequeña Dorrit", (Cap. XX)
- 21,00 Telediario
- 21,25 España siglo XX. Hoy: "1912 España ante a cámaras"
- 21,55 Estudio 1. Hoy: "Mi adorado Juan"
- 23,30 Veinticuatro horas
- 23,50 Despedida y cierre

#### UHF

- 20,00 Carta de ajuste
- 20,25 Presentación y avances
- 20,30 Dibujos animados
- 21,00 Silencio por favor
- 21,30 Telediario-2
- 22,00 Viaje sin pasaporte.
- 22,30 Estudio abierto
- 0,30 Despedida y cierre

## Cartelera

### TEATROS

**ARGENSOLA.** — Revistas Colasada, con Viki Lusson y Quique Camoiras. Tarde 7 - Noche 11. Las castigadoras. (May. 18 años). ¡Cuatro últimos días!

**PRINCIPAL.** — Compañía comedias cómicas M.ª Teresa Pozón - Manolo Andrade. 7'15 y 11. "Un cateto en Madrid". ¡Un gran éxito cómico! (May. 18).

### CINES DE ESTRENO

**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La familia Crompton. Color. James Mason, Susan George.

**COSO.** — 4-7 y 10'30 (May. 14). Horizontes de grandeza. Cinemascope - Technicolor. Gregory Peck, Jean Simmons, Charlton Heston.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Si te encuentras con Sartana... ruega por tu muerte... Scope-color. Sidney Chaplin. Butaca: 25 pesetas.

**FLETA.** — 5-7-9-11 (May. 18). El dedo en la llaga. Todd-Ao Color. Klaus Kinsky, George Hilton.

**GOYA.** — 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 18). Danzad, danzad, malditos! Scope-color. Jane Fonda, Gig Young, Susanah York.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Las cosas de la vida. Eastmancolor. Romy Schneider, Michel Piccoli.

**REX.** — 5-7'15 y 10'45 (Mayores 18). 500 millas. Panavision 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Paul Newman, Joanne Woodward, Robert Wagner.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los alegres vividores. Louis de Funes, Mireille Darc.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**

**AVENIDA.** — 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 18). Una historia de tres extraños. Color. Patricia Neal, Jack Albertson (Oscar 1969).

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (May. 18). El extranjero. Technicolor. Un film de Luchino Visconti, Marcello Mastroianni, Ann Karina.

**CINES DE REESTRENO**

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May 18) El hombre que valía millones. Scope-color. Frederick Stafford.

**DELICIAS.** — Desde las 4'45 (Todos públicos). El tulipán negro. Cinemascope - Eastmancolor. Alain Delon, Virna Lisi. Último día.

**DUX.** — Continúa desde las 5. Último pase 10'15. (May. 18) El león en invierno. Cinemascope - Technicolor. Peter O'Toole, Katharine Hepburn. Último día.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Un Quijote sin mancha. Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas", Angel Garasa.

**MADRID.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El último safari. Technicolor. Stewart Granger, Kaz Garás. Último día.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11 (May. 18). ¡Que esperen los cuervos! Color. Senta Berger.

**MOLA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Mi cerebro es electrónico. Technicolor. Kurt Russell, César Romero.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (May. 18). El precio de amar. Color. Samantha Eggar.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 7.ª semana: Flor de cactus. Color. Ingrid Bergman, Goldis Hawn.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (May. 18). En un lugar de la manga. Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

**PAX.** — 4-7 y 10 (Todos públicos). La Biblia. Cinemascope - Color de Luxe. Michael Parks, Ulla Bergryd

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (May. 18). Grandes vacaciones. Scope - Color. Louis de Funes.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). Texas Kid. Cinemascope - Technicolor. Audie Murphy, Frederick Crawford. Último día.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). El jobado de Nuestra Señora de París. Charles Laughton.

**TORRERO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El ceniciento. Technicolor. Jerry Lewis.

### PELOTA

Frontón Jai-Alai. — 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.  
 Ofiate - Rodríguez contra Urrutia - Arostegui.  
 Zulaica - Aranceta contra Mendi - Lopetegui.

CAFE - TEATRO SALAN'S (Tef. 21 70 83). Todos los días: 8,15, 1,30 gran éxito de "EL VIUDO" de Concha Llorca, por Carmen de Lirio y Antonio Campos. ¡Teatro! ¡Música! Con el poeta del Acordeón: Jaime. Dirección Artística: Carmen de Lirio.



## EL DOMINGO EN LA ROMAREDA

# NADIE PUEDE DESERTAR...



Zaragoza, la ciudad entera ha acogido con un respiro de satisfacción la posibilidad de que el Real Zaragoza, tan vinculado a la economía de sus modestos, pueda defender con esperanzas la permanencia en la Primera División. Hoy volvemos a hacer sonar las campanas zaragocistas, para pedir a todos su adhesión más fervorosa, su ayuda más entrañable al equipo que el domingo próximo saltará a La Romareda para enfrentarse con el At. de Bilbao. Ciertamente son los jugadores quienes han de merecer los goles y ganar el encuentro, pero no lo es menos que es mucho el encendido aliento que puede llegarles desde las gradas. Y este aliento no les puede faltar, porque entonces quién habrá desertado del combate es la afición aragonesa y los aragoneses no hemos sido nunca desertores de nada ni de nadie.

En este punto, nos cabe el honor de haber sido pioneros en el combate por un Zaragoza mejor. Desde el primer punto perdido en La Romareda hicimos sonar los timbres de alarma "¡El Zaragoza se hundió!" "¡S.O.S. Zaragoza!" "¡Salvemos al Zaragoza!" Así rezaban nuestros alegatos frente al pacifismo conformista.

## HOJAS CAIDAS

### EL GOL DE BILBAO

El gol marcado por Argoitia el pasado domingo a Las Palmas va a dar más guerra de lo que parece.

Y es que la televisión demuestra, claramente, documentalmente, las cosas del fútbol, y se aprecia perfectamente como el autor del tanto después de estar fuera del campo, evitando el fuera de juego regresa al mismo, y remata a gol, lo cual no es permisible sin autorización previa del referee.

Es decir, que el gol de Bilbao no era en ésta ocasión legal pero ha sido válido.

Y los bilbainos, que son como deben ser, pregonan la injusticia del tanto concedido a su equipo desde Santurce a Bilbao.

### EL FUTBOL FEMENINO, APROBADO

Nos lo veíamos venir. El fútbol femenino ha sido aprobado por la Internacional y así en la próxima temporada tendremos campeonatos internacionales de fútbol jugado por mujeres.

¿Juegan al baloncesto, balonmano, nadan, corren, saltan? ¿Por que no va a jugar al pelotón?

Y la cosa no es nueva. Allá por el año 1933 recuerdo en Madrid un partido de vicetiples que se jugó en la capital de España y con mucha asistencia de público.

Entonces que se desconocía la minifalda, mucho más. Pero aún conociéndose la prenda femenina tan reducida y tan corriente, la gente irá al ver el fútbol femenino. ¿A que sí? Me creo que en Zaragoza se animarán también las futbolistas.

### DISGUSTO EN ANDORRA

El resultado en Tudela ha sido fuerte. Perder por cuatro goles el equipo del Calvo Sotelo, no ha gustado a los aficionados de Andorra que siguen pidiendo remedio para sus males. Para un mal, vamos, para un mal que se tiene muy cerca y se llama descenso.

Aunque con sinceridad, creemos que el equipo andorrano saldrá del atoladero en que está metido.

Conrado Matamala, a buen seguro que a estas horas tendrá su berrinche y no le faltarán fuerzas para solucionar el asunto. Y, repetimos, que creemos se ha de arreglar. ¡Pero pronto! No se haga tarde.

## ¡NO PODEMOS HUNDIRNOS!

¿CONOCEN ustedes a Carlitos?

Es un popular vendedor de lotería, que acaba de entregar un sustancioso premio a un zaragozano.

Pues bien, ayer hablábamos de fútbol con él y le dijimos:

—Carlitos, nos vamos a Segunda

—No —nos contestó— ¡no podemos hundirnos! ¡Menuda pérdida!

Al principio no entendimos. A él, en definitiva, poco podía importarle, porque no va al fútbol. Pero, vean su explicación.

—Ya no vendrá ni el Barcelona ni el Madrid, ni los Atlético.

Con ellos traen a sus hinchas y como están fuera de casa, mueven dinero. Son mis mejores clientes. ¿Quién va a desplazarse de Onteniente o de Villareal?

Es convincente su aclaración.

Así que ¡no podemos hundirnos!

## La afición zaragocista

# NO PUEDE RESIGNARSE



Las continuas decepciones. La amargura acumulada a lo largo de tantas derrotas padecidas. El sufrimiento intenso que ha venido agolpando sobre el ánimo de los buenos zaragocistas parece haber llegado al límite. Hasta tal punto que, poco a poco, han ido produciendo huecos en los graderíos de la Romareda que ha perdido su aureola alegre y desenfadada. El graderío que, de alegre, vivaz y entusiasta, se ha tornado apagado, mustio y desangelado.

¡Romareda, Quién te ha visto y quién te ve!  
Tiene uno la dolorosa impresión, de que la afición zaragocista ha resignado, ante lo que parece inevitable.

Balmanya, al tratar de justificar su abandono, ha declarado que es posible que con la presencia de José Luis García Traid en el equipo, la afición despierte de ésta melancólica resignación que parece hallarse sumida.

Para mí ha dicho el técnico catalán, es un síntoma grave de que la afición no reaccione. Y en el último partido celebrado en La Romareda, el público no vibró ni manifestó abiertamente su disconformidad o su repulsa. Su amargo silencio, su conformismo, necesita un revulsivo. ¿Puede servir para ello la presencia de un técnico de la tierra, querido y apreciado por todos? ¡Ojalá se levante la afición zaragocista!  
Indudablemente, los síntomas observados ultimamente, señalan clara resignación. A la afición zaragocista se le hace cuesta arriba subir los domingos a la Romareda.

Si es así, ¡Eso tiene que acabar! A pesar de la gravedad de la situación, aún quedan posibilidades de salvación.

Yo, me atrevería a pedir a los aficionados, que reaccionen positivamente. Que, a partir del próximo domingo ocupe cada uno su sitio en la grada, con renovados bríos, con alientos de ilusión.

Que la sonrisa de esperanza que campea en los labios del preparador, ante los informadores de "ARAGON" encuentre eco multiplicado en los corazones de los zaragocistas.

El domingo, la Romareda, tiene que volver a ser lo que siempre. Cota inexpugnable para los adversarios deportivos, ella, una afición indesmayable por muy adversas que sean las circunstancias.

Yo no puedo admitir que los zaragocistas estén resignados de llegar al final. El domingo, cada cuál en su sitio como en los mejores tiempos.

La resignación, para el que se va. En modo alguno, para el que aquí quedamos.

Ricardo MARTINEZ